

# 2014

## Maschinenkatalog





# Inhalt

## Förderanlagen

F100/140	02
G140	06
hurrican	08



## Mischpumpen

mono-mix SC-II	12
mono-mix	14
M280	18
M300	20
FC300	23
duo-mix	24



## Mischer

flotti	28
D10	30
D20	32
D30	34



## Pumpen

speedy-MP	36
P20	38
P50	40



## Systeme

modul-K	44
---------	----

## Zubehör

Spritzgeräte	48
Kompressoren	50
Schläuche und Zubehör	51

AGB's	52
-------	----

# Schneller! Höher! Weiter!



- ▶ Hohe Förderleistungen, -höhen und -weiten
- ▶ geringer Ersatzteilbedarf durch ölfreien Klauenverdichter

Als leistungsstarke Einheit setzt die Druckförderanlage m-tec F100/140 zusammen mit Drucksilos Maßstäbe bei der Beschickung von Verarbeitungsgeräten wie z. B. der Mischpumpe duo-mix. Auch über weite Distanzen, wie sie auf Großbaustellen oder im Hochhausbau auftreten, werden mit der F100/140 alle marktüblichen, vorgemischten Trockenmörtelprodukte – insbesondere Innen- und Außenputz, aber auch Mauermörtel – pneumatisch befördert.

Die Förderanlage F kann entweder als tragbare Ausführung, fahrbar im PKW-Anhänger oder als Blockförderanlage am Silo montiert geliefert werden.

## Technische Daten

	F100	F140
Kompressor:	ca. 100 m <sup>3</sup> /h	ca. 140 m <sup>3</sup> /h
Antriebsmotor:	5,5 kW, 400 V, 50 Hz	7,5 kW, 400 V, 50 Hz
Elektroanschluss:	400 V, 50 Hz, 3 ph	400 V, 50 Hz, 3 ph
Absicherung:	16 A	25 A
Zuleitung:	5 x 2,5 mm <sup>2</sup>	5 x 4,0 mm <sup>2</sup>
Steckvorrichtung:	16A, 5p, 6h	32A, 5p, 6h
Abmessungen:	ca. 1050 x 550 x 650 mm	
Gewicht:	ca. 220 kg	ca. 230 kg

## Förderblock:

Kleinkompressor:	zur Steuerung des Quetschventils mit 0,06 kW, 400 V, 50 Hz
Abmessungen:	540 x 350 x 440 mm
Gewicht:	ca. 27 kg

Bei Stromausfall wird das Quetschventil automatisch geschlossen, wodurch Schlauchstopfer verhindert werden

## F100/140: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
559770	<b>m-tec F100-E-T</b> 400 V, 50 Hz, 3 ph, tragbar
<b>Lieferumfang F100-E-T</b>	
Ölfreier Klauenkompressor 5,5 kW, Luftmenge ca. 100 cbm/h	
Luftarmatur	
Steuerschrank mit Abschaltautomatik, eingebaut in Tragegestell	
Förderblock mit Kleinkompressor, Quetschventil und Druckrahmen	
2 Pressluftschläuche, 4 x PVC-Förderschlauch, 50 m Steuerkabel, div. Werkzeuge	

559825	<b>m-tec F100-IV+T</b> 400 V, 50 Hz, 3 ph, tragbar
<b>Lieferumfang F100-IV+T</b>	
Ölfreier Klauenkompressor 5,5 kW, Luftmenge ca. 100 cbm/h	
Luftarmatur	
Steuerschrank mit Abschaltautomatik, eingebaut in Tragegestell	
Förderblock mit Kleinkompressor, Quetschventil und Druckrahmen	
2 Pressluftschläuche, 4 x PVC-Förderschlauch, 50 m Steuerkabel, div. Werkzeuge	

Art.-Nr.	Bezeichnung
559755	<b>m-tec F140-E-T</b> 400 V, 50 Hz, 3 ph, tragbar
<b>Lieferumfang F140-E-T</b>	
Ölfreier Klauenkompressor 7,5 kW, Luftmenge ca. 140 cbm/h	
Luftarmatur	
Steuerschrank mit Abschaltautomatik, eingebaut in Tragegestell	
Förderblock mit Kleinkompressor, Quetschventil und Druckrahmen	
2 Pressluftschläuche, 4 x PVC-Förderschlauch, 50 m Steuerkabel, div. Werkzeuge	

559760	<b>m-tec F140-IV-T</b> 400 V, 50 Hz, 3 ph, tragbar
<b>Lieferumfang F140-IV-T</b>	
Ölfreier Klauenkompressor 7,5 kW, Luftmenge ca. 140 cbm/h	
Luftarmatur	
Steuerschrank mit Abschaltautomatik, eingebaut in Tragegestell	
Förderblock mit Kleinkompressor, Quetschventil und Druckrahmen	
2 Pressluftschläuche, 4 x PVC-Förderschlauch, 50 m Steuerkabel, div. Werkzeuge	

## Allgemein

### Filterhauben

Filterhauben sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat bestellt werden.

Filterhauben inkl. Filtersäcke und Füllstandssonde sind wahlweise für die Mischpumpen m-tec duo-mix, M280, M300 und m3, PFT G4 und G5 sowie Uelzener S48, S58 und G78 sowie die m-tec Durchlaufmischer calypso D20 und calypso D30 erhältlich - siehe Zubehör.

## F100/140: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
<b>Zubehör</b>	
552854	Filterhaube m3 Incl. DFS-Zubehör (Sonde mittig)
552869	Filterhaube m3 (4-Filter) incl. DFS/Zubehör
605250	Filterhaube duo-mix / M300 incl. DFS/Zubehör
552860	Filterhaube D20 incl. DFS- Zubehör
565670	Filterhaube D30 incl. DFS-Zubehör
552850	Filterhaube S48/S49/S58 incl. DFS-Zubehör
552885	Filterhaube G78 incl. DFS/Zubehör
552846	Filterhaube G4 incl. DFS Zubehör
552900	Filterhaube G5 incl. DFS Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
552811	Steuerkabel (DFS) 16A 3-pol 12h, 50 m
552812	Steuerkabel (DFS) 16A 3-pol 12h, 25 m
552800	PVC-Förderschlauch DN40 12,5 m lg.
552799	PVC-Förderschlauch DN50 12,5 m lg.
552873/001	Gummiförderschlauch DN40 13,3 m lang (mit stoßfreien Kupplungen)
552796	Gummi-Förderschlauch DN50 13,3m
554325/001	Sondenadapter für Zwei-Kompressor- Betrieb (ohne Steuerkabel)
554430	Steuerkabel (DFS) 16A 3-pol 12h, 5 m
554400/001	Förderblock Type IV DN50

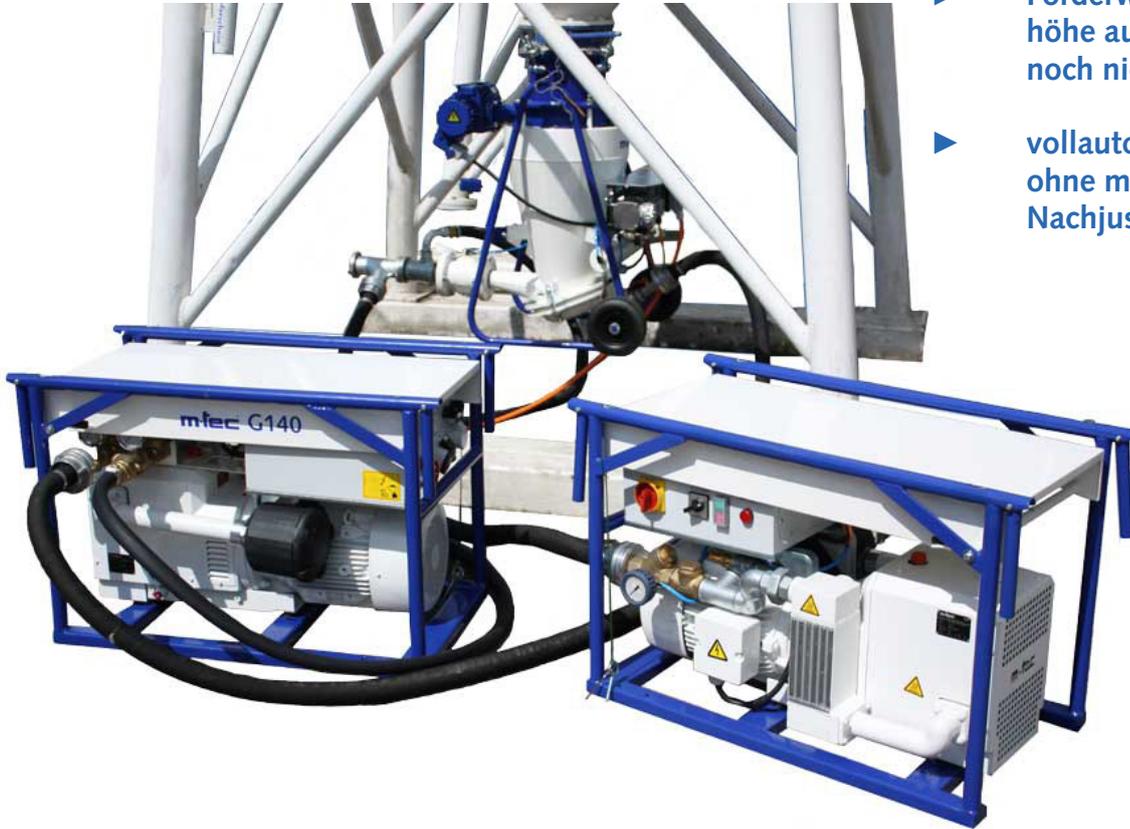


501465	Silospitz mit 2 Abgängen DN250 / 2x DN80 (TÜV-geprüft)
552875	Anschlusskabel 5x2,5mm <sup>2</sup> 50m 400V (16A 5-pol 6h )
606165	Anschlusskabel 5 x 4mm <sup>2</sup> 50 m lang 32A 5-pol 6h



# G140

## mit m-tec hoch hinauf!



- ▶ Förderweite und Förderhöhe aus Freifallsilo - wie noch nie zuvor!
- ▶ vollautomatischer Betrieb ohne manuelles Nachjustieren

Mit der weltweit leistungsstärksten Freifallförderanlage G140 setzt m-tec neue Maßstäbe bei der Beschickung von Verarbeitungsmaschinen wie z.B. der Mischpumpe duo-mix.

Die neue Freifallförderanlage G140 mit Ihrer optimierten Fördertechnik, ermöglicht das pneumatische Fördern von marktüblichen vorgemischten Trockenmörtelprodukten (Innen- und Außenputz, sowie Mauermörtel) über Distanzen, die bisher nur Druckförderanlagen vorbehalten waren.

\* optional als Blockförderanlage lieferbar

### Technische Daten

	G140	G160
Kompressor:	ca. 140 m <sup>3</sup> /h	ca. 160 m <sup>3</sup> /h
Antriebsmotor:	7,5 kW, 400 V, 50 Hz	9,0 kW, 230/400 V, 60 Hz
Elektroanschluss:	400 V, 50 Hz, 3 ph	230/400 V, 50/60 Hz, 1/3 ph
Absicherung:	25 A	63 A
Zuleitung:	5 x 4,0 mm <sup>2</sup>	5 x 4,0 mm <sup>2</sup>
Steckvorrichtung:	32A, 5p, 6h	63A, 3p, 6h
Abmessungen:	ca. 1030 x 530 x 650 mm	ca. 1130 x 640 x 710 mm
Gewicht:	ca. 215 kg	ca. 240 kg

### Förderglocke:

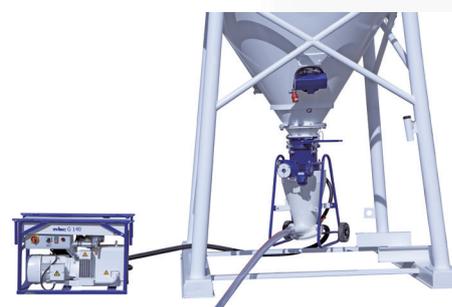
Siloanschluss:	NW250
Drehantrieb :	0,18 kW, 400 V, 50 Hz
Abmessungen:	600 x 600 x 1020 mm
Gewicht:	ca. 105 kg

Kompakte Einheit mit Schnellbefestigungsset zur raschen Montage an allen marktüblichen Silos und Containern

## G140: Ausstattung und Zubehör

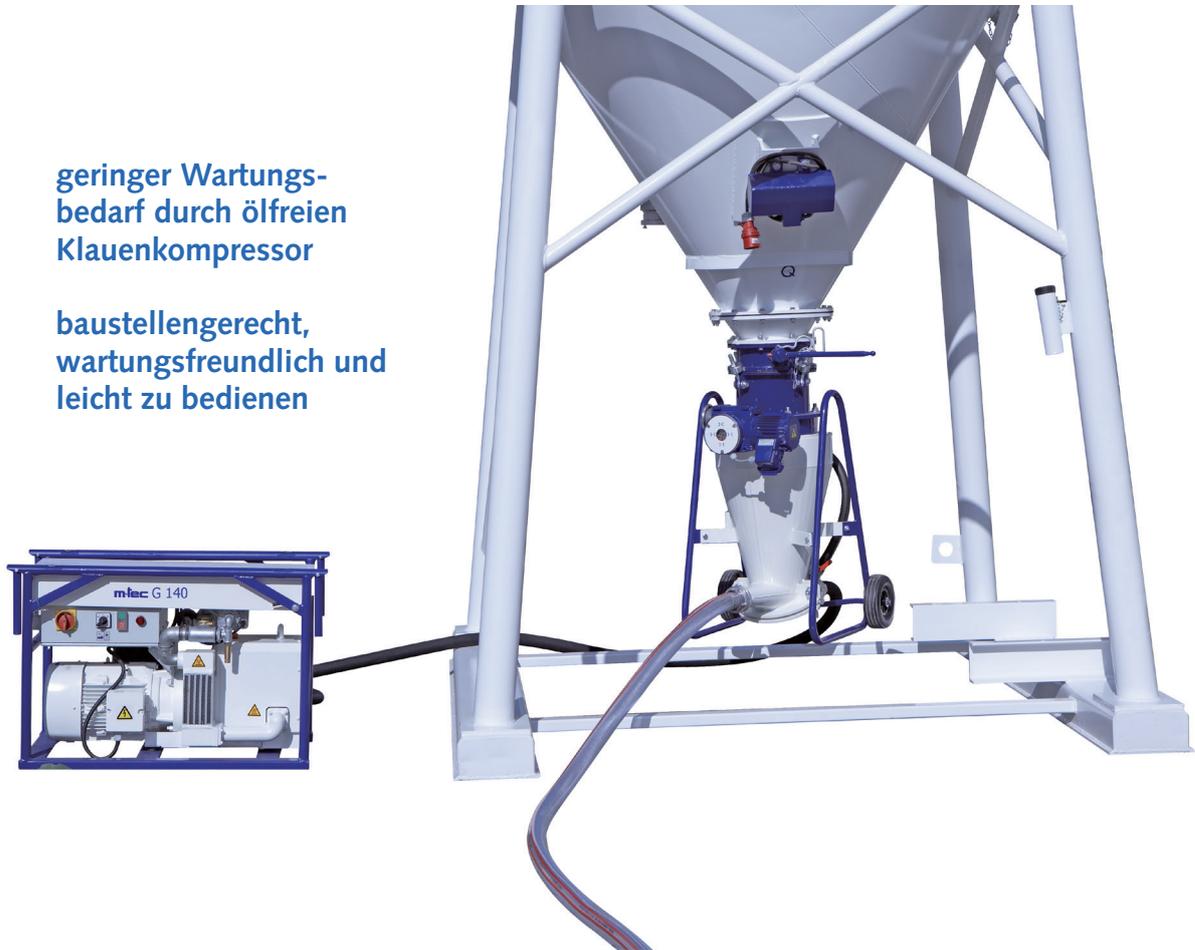
Art.-Nr.	Bezeichnung
558000	<b>m-tec G140</b> 400 V, 50 Hz, 3 ph,
<b>Lieferumfang G140</b>	
Ölfreier Klauenkompressor 7,5 kW, Luftmenge ca. 140 cbm/h	
Luftarmatur	
Steuerschrank, im tragbaren Rahmengestell mit klappbarer Abdeckhaube	
Druckbehälter inkl. elektrisch betätigter Drehklappe und Siloschnellbefestigung	
div. Werkzeuge	
559705	Druckbehälter u. Gestell incl. Drehklappe
600099	Luftschlauch DN40 mit beids. C-Kupplung
552807	Schlüssel für Festkupplung und Kugelhahn

Art.-Nr.	Bezeichnung
<b>Zubehör</b>	
552854	Filterhaube m3 Incl. DFS-Zubehör (Sonde mittig)
552869	Filterhaube m3 (4-Filter) incl. DFS/Zubehör
605250	Filterhaube duo-mix / M300 incl. DFS/Zubehör
552860	Filterhaube D20 incl. DFS- Zubehör
565670	Filterhaube D30 incl. DFS-Zubehör
552850	Filterhaube S48/S49/S58 incl. DFS-Zubehör
552885	Filterhaube G78 incl. DFS/Zubehör
552846	Filterhaube G4 incl. DFS Zubehör
552900	Filterhaube G5 incl. DFS Zubehör
552875	Anschlusskabel 5x2,5mm <sup>2</sup> 50m 400V (16A 5-pol 6h )
606165	Anschlusskabel 5 x 4mm <sup>2</sup> 50 m lang 32A 5-pol 6h
552811	Steuerkabel (DFS) 16A 3-pol 12h, 50 m
552812	Steuerkabel (DFS) 16A 3-pol 12h, 25 m
554430	Steuerkabel (DFS) 16A 3-pol 12h, 5 m
552800	PVC-Förderschlauch DN40 12,5 m lg.
552799	PVC-Förderschlauch DN50 12,5 m lg.
552873/001	Gummiförderschlauch DN40 13,3 m lg. (mit stoßfreien Kupplungen)
552796	Gummi-Förderschlauch DN50 13,3m



# Stürmisch fördern – schneller arbeiten!

- ▶ geringer Wartungsbedarf durch ölfreien Klauenkompressor
- ▶ baustellengerecht, wartungsfreundlich und leicht zu bedienen



Die Förderanlage m-tec hurrican dient zusammen mit Freifallsilos oder Containern zur Beschickung von Verarbeitungsgeräten wie z. B. der Mischpumpe M300. Die m-tec Förderanlage hurrican ist damit der ideale Einstieg in die moderne Verarbeitungstechnik.

Technische Daten	<b>hurrican 100</b>	<b>hurrican 140</b>
Kompressor:	ca 100 m <sup>3</sup> /h	ca 140 m <sup>3</sup> /h
Antriebsmotor:	5,5 kW, 400 V, 50 Hz	7,5 kW, 400 V, 50 Hz
Elektroanschluss:	400 V, 50 Hz, 3 ph	400 V, 50 Hz, 3 ph
Absicherung:	16 A	25 A
Zuleitung:	5 x 2,5 mm <sup>2</sup>	5 x 4,0 mm <sup>2</sup>
Steckvorrichtung:	16A, 5p, 6h	32A, 5p, 6h
Abmessungen:	ca. 1050 x 550 x 650 mm	
Gewicht:	ca. 235 kg	ca. 245 kg
<b>Förderglocke:</b>		
Siloanschluss:	NW250	
Drehantrieb :	0,18 kW, 400 V, 50 Hz	
Abmessungen:	600 x 600 x 1020 mm	
Gewicht:	ca. 105 kg	
Kompakte Einheit mit Schnellbefestigungsset zur raschen Montage an allen marktüblichen Silos und Containern		

## hurrican: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

559150	<b>m-tec hurrican100-T</b> 400 V, 50 Hz, 3 ph, tragbar
--------	---

### Lieferumfang

Ölfreier Klauenkompressor 5,5 kW,  
Luftmenge ca. 100 cbm/h

Luftarmatur

Steuerschrank, optional mit Fehlercode- Anzeige im tragbaren  
Rahmengestell mit klappbarer Abdeckhaube

Druckbehälter inkl. elektrisch betätigter Drehklappe und  
Siloschnellbefestigung

559160	<b>m-tec hurrican140-T</b> 400 V, 50 Hz, 3 ph, tragbar
--------	---

### Lieferumfang

Ölfreier Klauenkompressor 7,5 kW,  
Luftmenge ca. 140 cbm/h

Luftarmatur

Steuerschrank, optional mit Fehlercode- Anzeige im tragbaren  
Rahmengestell mit klappbarer Abdeckhaube

Druckbehälter inkl. elektrisch betätigter Drehklappe und  
Siloschnellbefestigung

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

559170	<b>m-tec hurrican140-T-SK für Sackware</b> 400 V, 50 Hz, 3 ph, tragbar
--------	---

### Lieferumfang

Ölfreier Klauenkompressor 7,5 kW,  
Luftmenge ca. 140 cbm/h

Luftarmatur

Steuerschrank mit Sackwarensteuerung,  
optional mit Fehlercodeanzeige

Druckbehälter inkl. elektrisch betätigter Drehklappe und  
Siloschnellbefestigung

559705	Druckbehälter u. Gestell incl. Drehklappe
--------	--

600099	Luftschlauch DN40 mit beids. C-Kupplung
--------	--

552807	2x Schlüssel für Festkupplung und Kugelhahn
--------	--



## hurrican: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### Optionen hurrican 100/140

559171	Fehlercode-Anzeige für Schaltschrank hurrican 140S
559151	Fehlercode-Anzeige für Schaltschrank hurrican 100E
559161	Fehlercode-Anzeige für Schaltschrank hurrican 140E

### Optionen für Sackware

**559754 m-tec Beistellkompressor KR140 400V 50Hz 3ph tragbar - nur in Verbindung mit Schaltschrank hurrican140**

#### Lieferumfang

Ölfreier Klauenkompressor 7,5 kW, Luftmenge ca. 140 cbm/h

Schaltschrank mit Verbindungskabel zur Steuerung hurrican 140ES

Luftarmatur und Einfachsteuerung eingebaut inTragegestell

1 Bypass mit Pressluftschlauch inkl. C-Kupplung

div.Werkzeugteile

559742	Y-Verteiler 2" mit C-Kupplung
559744	Einfülltrichter für Sackware inkl. Schutzgitter
559765	Absaughaube f.Sackeinw 230V/50Hz/1ph
559765/001	Absaughaube für Industriestaubsauger

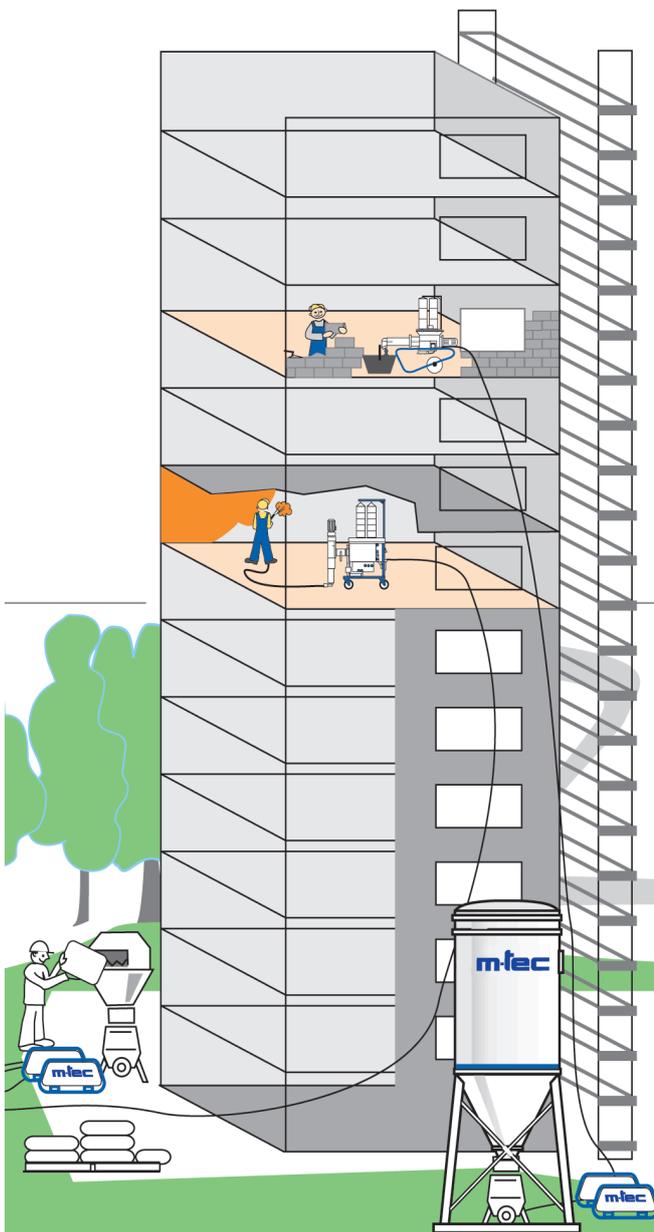
#### Hinweis Lieferumfang Förderanlage hurrican

- Förderschläuche, Steuerkabel, Filterhauben und Fehlercode-Anzeige sind empfohlenes Zubehör und sind nicht im Standardlieferumfang enthalten.
- Filterhauben inkl. Filtersäcke und Füllstandssonde sind wahlweise für die Mischpumpen m-tec duo-mix, M280, M300 y m3, PFT G4 und G5, Uelzener S48, S49, S58 und G78 sowie die m-tec Durchlaufmischer calypso D20 und calypso D30 erhältlich

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### Zubehör

552854	Filterhaube m3 Incl. DFS-Zubehör (Sonde mittig)
552869	Filterhaube m3 (4-Filter) incl. DFS/Zubehör
605250	Filterhaube duo-mix / M300 incl. DFS/Zubehör
552860	Filterhaube D20 incl. DFS- Zubehör
565670	Filterhaube D30 incl. DFS-Zubehör
552850	Filterhaube S48/S49/S58 incl. DFS-Zubehör
552885	Filterhaube G78 incl. DFS/Zubehör
552846	Filterhaube G4 incl. DFS Zubehör
552900	Filterhaube G5 incl. DFS Zubehör
552875	Anschlusskabel 5x2,5mm <sup>2</sup> 50m 400V (16A 5-pol 6h )
606165	Anschlusskabel 5 x 4mm <sup>2</sup> 50 m lang 32A 5-pol 6h
552811	Steuerkabel (DFS) 16A 3-pol 12h, 50 m
552812	Steuerkabel (DFS) 16A 3-pol 12h, 25 m
554430	Steuerkabel (DFS) 16A 3-pol 12h, 5 m
552800	PVC-Förderschlauch DN40 12,5 m lg.
552799	PVC-Förderschlauch DN50 12,5 m lg.
552873/001	Gummiförderschlauch DN40 13,3 m lang (mit stoßfreien Kupplungen)
552796	Gummi-Förderschlauch DN50 13,3m



## Die Spezialisten für Spachtelmassen!



- ▶ ideal zum Verarbeiten von Spachtelmassen oder Dünnschichtputze
- ▶ Mischrohr aus leicht zu reinigendem Polyurethan

Ausgestattet mit einem neuen PU-Mischrohr das über einen Flansch am Materialtrog angeschraubt wird. Mit neuer Mischwelle speziell für dünnsschichtige Produkte. Zusammen mit der Schneckenpumpe B4-1,5 R erbringt die Maschine eine Leistung von 6,5 l

Technische Daten	mono-mix-II-SC
Fördermenge:	ca. 6,5 l/min variierbar mit anderen Schneckenpumpen
Förderweite:*	bis zu 15 m
Förderhöhe:*	bis zu 5 m
Förderdruck:*	bis zu 20 bar *
Antriebsmotor:	3,0 kW
Druckluftversorgung:	1,1 kW, ca. 250 l/min, 4 bar
Elektroanschluss:	230 V, 50 Hz, 1 ph
Steckvorrichtung:	16 A 3 P 6 h
Abmessungen:	ca. 1430 x 670 x 1150 mm
Gewicht:	ca. 160 kg

\* Je nach Konsistenz, Qualität und Zusammensetzung des Materials, Pumpenmodell- und zustand, Durchmesser und Länge des Förderschlauchs sowie Pumphöhe des Materials.

## mono-mix II-SC: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
<b>603400</b>	<b>m-tec mono-mix-II-SC</b> 230 V, 50 Hz, 1 ph
<b>Lieferumfang</b>	
Misch-Pump-Motor 3,0 kW, Leistung regelbar	
Schaltschrank mit integriertem Frequenzumrichter und automatischer Kompressorabschaltung	
Kompressor Top 250	
Pumpenendstück inkl. Reduzierung V35/V25	
Schlauchdruckmanometer	
1 wartungsfreier Stator inkl. Rotor B4 -1,5	

### 603500 m-tec mono-mix II-SC -WP 230 V, 50 Hz, 1 ph

#### Lieferumfang

Misch-Pump-Motor 3,0 kW, Leistung regelbar	
Schaltschrank mit integriertem Frequenzumrichter und automatischer Kompressorabschaltung	
Kompressor Top 250	
Wasserpumpe	
Pumpenendstück inkl. Reduzierung V35/V25	
Schlauchdruckmanometer	
1 wartungsfreier Stator inkl. Rotor B4 -1,5	

603516 Stator B4 -1,5 wartungsf. 80 Shore, grau

603517 Rotor B4 1,5

603511 Mischwelle

603528 Nachmischer

603532 Wasserpumpe

603045 Anschlusskabel 3x2,5, Länge 25m  
16A 3pol 6h/Schuko

#### Zubehör und Ersatzteile

603176 Kompressor Top 250 230V

549220 Fernsteuerung

610051 Reinigungsschlauch

605059 Lochbürste

664358 Reduzierstück V25/M14

664350 Reduzierstück V25/V25

605065 Reinigungsstück M25/GEKA

664395 Reinigungsstück GEKA/M14

664396 Schwammgummikugel ø 19

549216 Schwammgummikugel ø 23

600285 Schwammgummikugel ø 35

561213 Siebtassenschlüssel

Art.-Nr.	Bezeichnung
664382	Luftschlauch DN13mm, L=16m, m. Schnellkupplungen
602321	Luftschlauch 1/2, L=5m mit GEKA
602322	Luftschlauch 1/2, L=10m mit GEKA
664380	Mörtelschlauch DN14, L=15m, 20bar
549161	Mörtelschlauch DN19, L=10m, 40bar
605086	Mörtelschlauch DN25, L=5m, 40bar
605066	Mörtelschlauch DN25, L=10m, 40bar
664386	Mörtelschl.-Schnellk. V14 1/2" IG
664392	Mörtelschl.-Schnellk. M14 1/2" IG
664320	Schlauchdruckman. DN25 (M25/V25)



664465 Spritzgerät mit Kupplung V14

664471 Düse ø 4mm

664487 Düse ø 5mm

664472 Düse ø 6mm

664488 Düse ø 7mm

664473 Düse ø 8mm



664075 Spritzgerät mit Kupplung M25

548794 Düse ø 5 mm

548790 Düse ø 6 mm

548791 Düse ø 8 mm

548792 Düse ø 10 mm

548793 Düse ø 12 mm

548788 Luftschlauch

605093 Mörtelschl.-Schnellk. M25/1"

### Umbausatz mono-mix-II-SC Putz

# mono-mix

## Die Kleine mit dem starken Durchzug!



- ▶ einfache und schnelle Reinigung
- ▶ hohe Leistung im 230V-Bereich

Ihre Zuverlässigkeit, ihr kraftvoller Antrieb sowie die bewährten m-tec Detaillösungen machen diese kleine, leistungsstarke Mischpumpe seit Jahren zum Dauerbrenner! Geliefert wird die mono-mix in zwei Varianten: mit 230 Volt oder mit 400 Volt. In der 230-Volt-Version sichert ein Frequenzumrichter die jederzeit schnelle Leistungs-entfaltung: ein enormer Vorteil auf Baustellen mit 230V-Versorgung, z. B. bei Sanierungen oder im Innenbereich.

Technische Daten	mono-mix-FU	mono-mix
Fördermenge:	ca. 5 – 20 l/min variierbar mit anderen Schneckenpumpen	ca. 22 l/min variierbar mit anderen Schneckenpumpen
Förderweite:*	bis zu 20 m	bis zu 20 m
Förderhöhe:*	bis zu 10 m	bis zu 10 m
Förderdruck:*	bis zu 20 bar *	bis zu 20 bar *
Antriebsmotor:	3,0 kW	5,5 kW
Druckluftversorgung:	1,1 kW, ca. 250 l/min, 4 bar	0,9 kW, ca. 250 l/min, 4 bar
Elektroanschluss:	230 V, 50 Hz, 1 ph	400 V, 50 Hz, 3 ph
Steckvorrichtung:	16 A 3 P 6 h	16 A 5 P 6 h
Abmessungen:	ca. 1430 x 670 x 1150 mm	ca. 1430 x 670 x 1150 mm
Gewicht:	ca. 160 kg	ca. 165 kg

\* Je nach Konsistenz, Qualität und Zusammensetzung des Materials, Pumpenmodell- und zustand, Durchmesser und Länge des Förderschlauchs sowie Pumphöhe des Materials.

## mono-mix: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

603005	<b>m-tec mono-mix-FU</b> 230 V, 50 Hz, 1 ph
--------	--

### Lieferumfang

Misch-Pump-Motor 3,0 kW, Leistung regelbar
Schaltschrank mit integriertem Frequenzumrichter
Kompressor Top 250
Pumpenendstück inkl. Reduzierung V35/V25
Schlauchdruckmanometer
1 nachspannbarer Stator inkl. Rotor mono-star
1 Mörtelschlauch, 1 Luftschlauch, 1 Spritzgerät,
1 Durchdrehwerkzeug, div.Werkzeuge, 1 Anschlusskabel

603100	<b>m-tec mono-mix</b> 400 V, 50 Hz, 3 ph
--------	---

### Lieferumfang

Misch-Pump-Motor 5,5 kW,
Schaltschrank
Kompressor Top 250
Pumpenendstück inkl. Reduzierung V35/V25
Schlauchdruckmanometer
1 wartungsfreier Stator inkl. Rotor m-tec-star
1 Mörtelschlauch, 1 Luftschlauch, 1 Spritzgerät,
1 Durchdrehwerkzeug, div.Werkzeuge, 1 Anschlusskabel

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

	<b>Ausstattung mono-mix-FU</b> Sanierung
--	---

### Lieferumfang

Misch-Pump-Motor 3,0 kW, Leistung regelbar
Schaltschrank mit integriertem Frequenzumrichter
Kompressor Top 250
Pumpenendstück inkl. Reduzierung V35/V25 und Spannkeil
Nachmischer
Schlauchdruckmanometer
1 nachspannbarer Stator inkl. Rotor mit Zapfen Eco-star
1 Mörtelschlauch, 1 Luftschlauch, 1 Spritzgerät,
1 Durchdrehwerkzeug, div.Werkzeuge, 1 Anschlusskabel

	<b>Ausstattung mono-mix-FU</b> Ausgleichsmassen
--	--

### Lieferumfang

Misch-Pump-Motor 3,0 kW, Leistung regelbar
Schaltschrank mit integriertem Frequenzumrichter
Pumpenendstück inkl. Reduzierung V35/V25 und Spannkeil
Nachmischer
Schlauchdruckmanometer
1 nachspannbarer Stator inkl. Rotor mit Zapfen Eco-star
1 Mörtelschlauch, 1 Durchdrehwerkzeug, div.Werkzeuge,
1 Anschlusskabel



## mono-mix: Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
<b>Zubehör</b>	
601283	Abdrückgerät mit Kupplung M25
603048	Elektr. Aussenvibrator
603008	Aufsatztrichter inkl. Befestigung zu mono-mix FU
603175	Top 250 Kompressor 230V 50Hz 1ph
603101	Handy-Kompressor 400V 50Hz 3ph incl. Befestigungsblech
603016	Pumpenendstück mit Kupplung M35
607014	Schlauchdruckmanometer DN35 V35/M35
606286	Reduzierstück V35/V25
605145	Spritzgerät M25 gerade, 200 mm lang
550255	Durchdrehwerkzeug
603025	Reinigungswerkzeug
600537	Stielreiber für Mörteldüse
561213	Schlüssel zu Siebtasse

### Luftschläuche

602321	Luftschlauch 1/2", 5 m mit GEKA
602322	Luftschlauch 1/2", 11m mit GEKA
602323	Luftschlauch 1/2", 13,3 m mit GEKA

### Wasserversorgung

601351/001	Beistellwasserpumpe 230V
602307	Wasserschlauch 3/4" - 20 m mit GEKA
603029	Wasserpumpe TM61E, 230V 50 Hz 1ph mit Anbauteilen

### Schaltschrank

603320/002	Schaltschrank mono-mix-FU 230V mit Wasserverzögerung
603310/002	Schaltschrank mono-mix 400V mit Wasserverzögerung
603320/001	Schaltschrank mono-mix FU 230V mit Kompressorabschaltung
603310/003	Schaltschrank FU mit Kompressorab- schaltung und Wasserabschaltung

Art.-Nr.	Bezeichnung
<b>Mörtelschläuche</b>	
605066	Mörtelschlauch DN25, V25/M25, 10 m
605086	Mörtelschlauch DN25 V25/M25 5 m
545049	Mörtelschlauch DN35 V35/M35, 13,3 m
600285	Schwammgummikugel ø 35 VPE: 10 Stk.
600286	Schwammgummikugel ø 45 VPE 10 Stk.

### Fließestrich / Fließspachtel - Verarbeitung

601850	Nachmischer für D8 mit Zapfen, inkl. Zugstangen
603058	Adapterplatte für Materialtrog (Erhöhen) um 100 mm
549106	Spannkeil
620345	Stator D8-1,5, nachspannbar, grün
601854	Rotor D8-1,5 mit Zapfen
545330	Fernsteuerkabel 50 m, auf Kabeltrommel

### Anschlusskabel

603045	Anschlusskabel 3x2,5 , 25m 230V (16A 3-pol 6h / Schuko)
606155	Anschlusskabel 5x4 , 25m 400V (32A 5-pol 6h)
606165	Anschlusskabel 5 x 4mm <sup>2</sup> 50 m lang 32A 5-pol 6h

## mono-mix: Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### Rotor / Stator

603041	Stator m-tec mono-star, nachspannbar, hellgrün
603042	Rotor m tec mono star
620341	Stator m-tec Star, wartungsfrei, blau
620340	Rotor m-tec star
620329	Stator Eco Star, nachspannbar, lila
620329/001	Stator Eco Star, wartungsfrei, lila
620328	Rotor Eco Star
602313	Stator D8-2, wartungsfrei, rot
602311	Rotor D8-2
620334	Stator D4-0,5, nachspannbar , grau
620330	Rotor D4-0,5
602318	Stator D8-2 Gleit wartungsfrei *
602319	Rotor D8-2 Gleit *
545089/001	Gleitspray 400 ml zum Eindrehen des Rotors

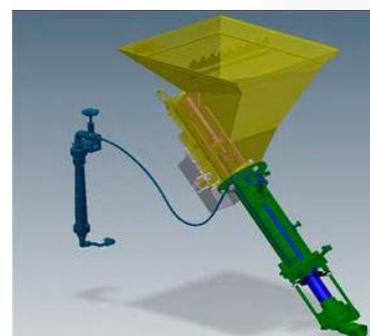
\* = Verwendung nur bei bei mono-mix-FU

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### 603510 Umbausatz mono-mix-II- SC

#### Lieferumfang

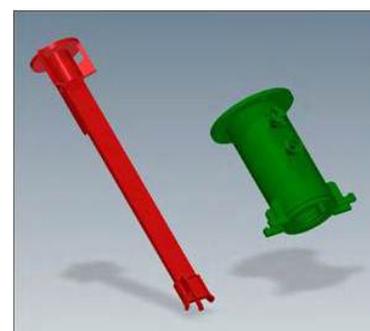
Materialtrog  
 Mischrohr PU und Mischwelle lang  
 Transportschnecke  
 Nachmischer  
 Durchflußmesser 0-330 l/h  
 1 wartungsfreier Stator inkl. Rotor B 4- 1,5



### 603525 Umbausatz mono-mix-II- SC Putz

#### Lieferumfang

Mischrohr  
 Reinigungswerkzeug



# M280

## Putzmunter auf der Baustelle!



Die im Baukastenprinzip konzipierte M280, besticht durch Ihre baustellengerechte und leichte Verarbeitung. Insbesondere das einfache Handling sowie die m-tec typische Zuverlässigkeit machen die M280 zu einer universell einsetzbaren Mischpumpe. So lassen sich mit der M280 spielend leicht alle maschinengängigen Innen- und Außenputze verarbeiten.

### Technische Daten

Fördermenge:	ca. 22 l/min (bis zu 50 l/min je nach Schneckenpumpen)
Förderweite:*	bis zu 40 m
Förderhöhe:*	bis zu 20 m
Förderdruck:*	bis zu 30 bar *

### Antriebsmotoren:

Förderbereich:	1,1 kW, 400V, 50 Hz, 51 Upm
Misch- Pumpbereich:	5,5 kW, 400V, 50 Hz, 400 Upm
Druckluftversorgung:	0,9 kW, ca.250 l/min. 4 bar
Elektroanschluss:	400V, 50 Hz, 3 ph
Steckvorrichtung:	32 A, 5P, 6h
Absicherung	25 A
Zuleitung	5 x 4,0 mm <sup>2</sup>
Wasseranschluß:	3/4" Wasserschlauch mit GEKA-Kupplung, erforderlicher Wasserdruck/min 2,5 bar
Abmessungen:	ca. 1545 x 636 x 1480 mm
Gewicht:	210 kg (ohne Zubehör + Kompressor)

\* Je nach Konsistenz, Qualität und Zusammensetzung des Materials, Pumpenmodell- und zustand, Durchmesser und Länge des Förderschlauchs sowie Pumphöhe des Materials.

## M280: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

**611000 m-tec M280**  
400 V, 50 Hz, 3ph

### Lieferumfang

Mischpumpe  
Kompressor Top 250  
Pumpenendstück M35 mit Zugstangen  
wartungsfreier Stator D6-3 mit Rotor  
1 Mörtelschlauch, 1 Luftschlauch, 1 Spritzgerät, Reduzierstück V35/V25, 1 Durchdrehwerkzeug, div.Werkzeuge

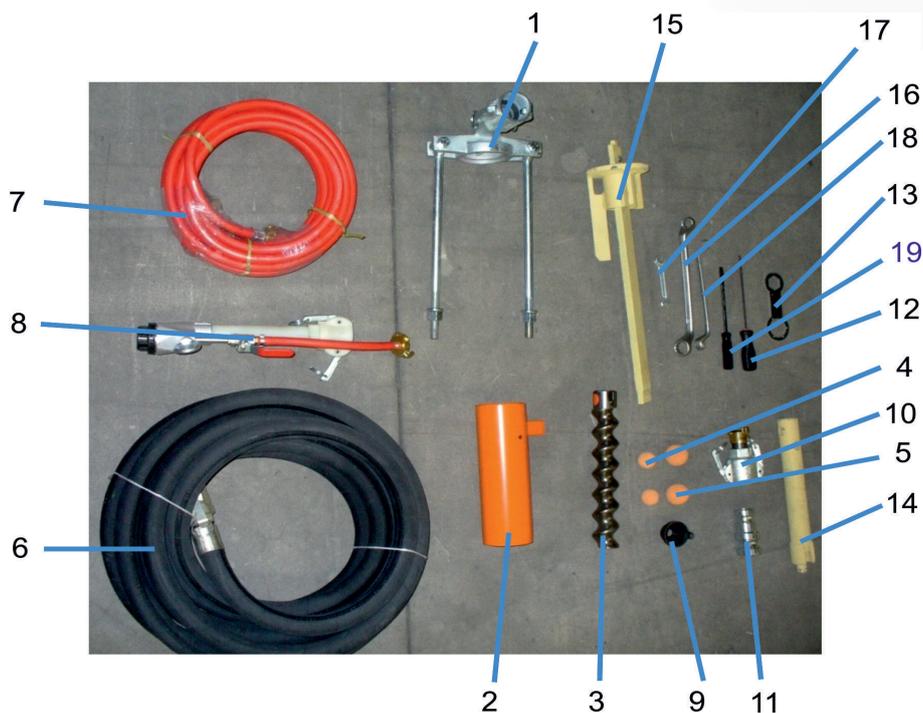
**611200 m-tec M280 -WP**  
400 V, 50 Hz, 3ph

### Lieferumfang

Mischpumpe  
Kompressor Top 250  
Pumpenendstück M35 mit Zugstangen  
wartungsfreier Stator D6-3 mit Rotor  
Wasserpumpe  
1 Mörtelschlauch, 1 Luftschlauch, 1 Spritzgerät, Reduzierstück V35/V25, 1 Durchdrehwerkzeug, div.Werkzeuge

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

o. Abb.	603154	Kompressor TOP 400V 50Hz 3ph
1	611035	Pumpenendstück für M280
	611105	Zubehörsatz M280 bestehend aus:
2	620347	Stator D6-3, 71° Shore, wartungsfrei, reinorange
3	620346	Rotor D6-3, C45,
4	600285	Schwammgummikugel 35 mm
5	600286	Schwammgummikugel 45 mm
6	605066	Mörtelschlauch DN25, V25/M25, 10 m lang
7	602322	Luftschlauch 1/2", 11 m mit GEKA
8	605145	Spritzgerät M25 gerade, 200 mm lang
9	545273	Mörteldüse 16 mm
10	605105	Reduzierstück M35 / GEKA-Kupplung
11	606286	Reduzierstück V35/V25
12	600537	Stielreiber für Mörteldüse
13	561213	Schlüssel zu Siebtasse
14	550255	Durchdrehwerkzeug
15	602015	Reinigungswerkzeug
16	601020	Doppelringschlüssel 19/24



# M300. Die Revolution auf der Baustelle.



- ▶ keine Konsistenzschwankungen
- ▶ leichte Reinigung
- ▶ jetzt auch in 230V 1ph

Mit ihrer revolutionären Technologie steht die M300 für den Beginn einer ganz neuen Mischpumpengeneration. Der „Trick“ bei dieser neuen Technologie ist unser neuestes patentiertes Mischprinzip, das eine optimale Aufmischung des Materials ermöglicht und zusätzlich für eine ständig gleichbleibende Materialkonsistenz sorgt. Somit muss die Pumpe keine zusätzlichen Mischaufgaben übernehmen und kann sich voll auf ihre Kernaufgabe, das Pumpen, konzentrieren. In der neuen 230-V-Version verfügt die M300 über die gleichen Vorteile der starken 400-V-Version, kann aber mit dem überall vorhandenen 230-V-Strom betrieben werden.

## Technische Daten

Fördermenge:	ca. 24 l/min (je nach Schneckenpumpe 6 - 47 l/min)
Förderweite:*	bis zu 50 m
Förderhöhe:*	bis zu 30 m
Förderdruck:*	bis zu 30 bar *
<b>Antriebsmotoren:</b>	
Förderbereich:	2,2 kW, 400 V, 50 Hz
Misch- Pumpbereich:	4,0 kW, 400V, 50 Hz
Druckluftversorgung:	0,9 kW, ca.250 l/min. 4 bar
Wasserpumpe	0,3 kW, ca. 40 l/min, 4 bar
Elektroanschluss:	400V, 50 Hz, 3 ph
Steckvorrichtung:	32 A, 5P, 6h
Absicherung	25 A
Zuleitung	5 x 4,0 mm <sup>2</sup>
Wasseranschluß:	3/4" Wasserschlauch mit GEKA-Kupplung, erforderlicher Wasserdruck/ min 2,5 bar
Abmessungen:	ca. 1650 x 640 x 1470 mm
Gewicht:	ca. 270 kg

\* Je nach Konsistenz, Qualität und Zusammensetzung des Materials, Pumpenmodell- und -zustand, Durchmesser und Länge des Förderschlauchs sowie Pumpehöhe des Materials.

## M300: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

**610000 m-tec M300**  
400 V, 50 Hz, 3 ph

### Lieferumfang

Pump-Motor 4,0 kW  
Fördermotor 2,2 kW  
Schaltschrank  
Kompressor Handy 250 l/min inkl. Abschaltautomatik  
Schlauchdruckmanometer  
Wasserpumpe 0,3 kW  
Pumpenendstück inkl. Kupplung M35  
1 wartungsfreier Stator inkl. Rotor m-tec uni-star  
1 Mörtelschlauch, Luftschlauch, Spritzgerät,  
div. Werkzeuge

**610400 m-tec M300+FU**  
230 V, 50 Hz, 1 ph

### Lieferumfang

Pump-Motor 3,0 kW  
Fördermotor 2,2 kW  
Schaltschrank inkl. Frequenzumrichter,  
7-Segment-Anzeige, Drehrichtungserkennung  
Kompressor Metzger 220 l/min inkl. Abschaltautomatik  
Schlauchdruckmanometer  
Wasserpumpe 0,3 kW  
Pumpenendstück inkl. Kupplung M35  
1 wartungsfreier Stator inkl. Rotor m-tec uni-star, 63 Shore  
1 Mörtelschlauch, Luftschlauch, Spritzgerät,  
div. Werkzeuge

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### Ausstattung Fließestrich

**610099 Bausatz „Fließestrich“**  
bestehend aus:

**610062** Rotor uni-star 2  
**610063** Stator uni-star 2, nachspannbar  
**610073** Wechselflansch für Pumpenmischrohr  
inkl. Dichtung, Di 125mm  
**610078** Dosierschnecke ø 84 Stg. 90mm,  
Länge 281mm, orange  
**610067** Pumpmischwendel M300 „Fließestrich“

**545049** Mörtelschlauch NW35 , 10 m

### Ausstattung Kleber

**620340** Rotor m-tec star  
**610087** Stator uni-star 0,5, wartungsfrei  
**610066** Pumpmischwendel intensiv  
**545049** Mörtelschlauch NW35, 10 m

## M300: Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### Zubehör M300 Rotoren/Statoren

#### Förderleistung 24 l/min (im Lieferumfang)

610052	Rotor uni-star 1
610053	Stator uni-star 1, wartungsfrei, weißaluminium
610152	Stator uni-star nachspannb. 63 Shore
610153	Stator uni-star wartungsf. 63 Shore
545041	Reduzierring 124/102x10
610072	Wechselflansch für Pumpenmischrohr inkl. Dichtung, Di 102mm
610041	Dosierschnecke ø 84 Stg. 55mm, Länge 281mm, schwarz

#### Förderleistung 6 l/min

620330	Rotor D4-0,5
610088	Stator uni-star 0,25, wartungsfrei

#### Förderleistung 11 l/min

620340	Rotor m-tec star
610087	Stator uni-star 0,5, wartungsfrei

#### Förderleistung 30 l/min

550617/001	Rotor uni-star 1,25
610086	Stator uni-star 1,25, wartungsfrei

#### Förderleistung 45 l/min

610062	Rotor uni-star 2
610063	Stator uni-star 2, nachspannbar
610154	Stator uni-star 2, nachsp. , 63 Shore

### Luftschläuche

602321	Luftschlauch 1/2", 5 m mit GEKA
602322	Luftschlauch 1/2", 11m mit GEKA
602323	Luftschlauch 1/2", 13,3 m mit GEKA

### Wasserversorgung

601351/001	Beistellwasserpumpe 230V
602307	Wasserschlauch 3/4" - 20 m mit GEKA
610051	Reinigungsschlauch

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### Anschlusskabel

606155	Anschlusskabel 5x4 , 25m 400V 32A 5-pol 6h
606165	Anschlusskabel 5 x 4mm² 50 m lang 32A 5-pol 6h

### Funkfernsteuerung / Fernsteuerkabel

600193	Funkfernsteuerung RC 2000 230V
545330	Fernsteuerkabel 50 m, auf Kabeltrommel
601183	Verlängerungskabel 4-pol 10 m
601187	Fernsteuer-Verlängerungskabel 4-pol 25m

### Mörtelschläuche

605066	Mörtelschlauch DN25, V25/M25, 10 m lang
545049	Mörtelschlauch DN35 V35/M35, 13,3 m
600285	Schwammgummikugel ø 35 mm
600286	Schwammgummikugel ø 45 mm

### Pumpmischwendel

610045/001	Pumpmischwendel M300
610066	Pumpmischwendel M300 „Intensiv“
610067	Pumpmischwendel M300 „Fließestrich“
610068	Pumpmischwendel M300 „Dämmputz“

### Übergabe - Filterhauben

606248	Übergabehaube duo-mix / M300 ohne Steuerung
606258	Übergabehaube duo-mix / M300 mit Rüttlersteuerung
606250	Übergabehaube duo-mix / M300 mit Sonden-Steuerung
605250	Filterhaube duo-mix / M300 incl. DFS/ZubehörAcessórios
559765	Absaughaube f.Sackeinw.kpl . 230V50Hz1ph

### Zubehör M300+

608077	Trockenmaterialsonde (Option)
--------	-------------------------------

# FC300:

## Die revolutionäre Lösung für Bodensysteme!



Der Schaumgenerator FC300 bildet zusammen mit der Mischpumpe M300 oder duo-mix die ideale Kombination, um Schaumzemente im Bodenbereich einzubringen. Diese Mischpumpen eignen sich hervorragend für die Herstellung von Betonschlämme, welcher in der FC300 zu hochwertigem Schaumzement aufbereitet wird. Nach dem Trocknen kann mit der M300 oder duo-mix eine Deckschicht mit Fließestrich aufgebracht werden - eine ideale Kombination!

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

610205	<b>m-tec FC300</b> 400 V, 50 Hz, 3 ph
--------	--

#### Lieferumfang

Schaumgerät
Wasserpumpe
Kompressor
PU-Schlauch für Schaumzement, 25 m
Verlängerungskabel 25m

#### Empfohlenes Zubehör:

610050/001	Zubehörsatz M300 / FC300
608445	Umbausatz f. duo-mix der FC300
601196	Verlängerungskabel 4G1 - 4-pol
545330	Fernsteuernkabel 50 m, auf Kabeltrommel
610245	Kompressor für Schaumgenerator

#### Technische Daten:

Leistung Schaumbeton:	ca. 9 bis 14 m <sup>3</sup> /h
Antriebsmotoren:	
Kompressor Schaumgerät:	1,5 kW, ca. 280 l/min, 8 bar
Wasserpumpe Schaumgerät:	0,3 kW, ca. 40 l/min, 4 bar

#### Eigenschaften Schaumbeton

Dichte ausgehärtet:	ca. 400 kg/m <sup>3</sup>
Wärmeleitfähigkeit $\lambda$	ca. 0,085 W/m K
Wärmedämmung bei 20cm	ca. 0,45 W/m <sup>2</sup> K



# duo-mix

## Die Königin der Baustelle!



- ▶ **duales Mischsystem**
- ▶ **für klassische und hochvergütete Trockenbaustoffe**
- ▶ **sehr hohe Förderweiten**

Eine hervorragende Aufmischung und extreme Anpassungsfähigkeit an verschiedenste Materialien sind die herausragenden Eigenschaften, mit denen die duo-mix begeistert. Die Gründe hierfür: das m-tec eigene, duale Mischsystem mit zweifacher Aufmischung und das patentierte Mischprinzip – zusammen eine Kombination, die keine andere Mischpumpe am Markt bieten kann!

### Technische Daten

Fördermenge:	ca. 22 l/min (je nach Schneckenpumpe 5 - 60 l/min)
Förderweite:*	bis zu 60 m
Förderhöhe:*	bis zu 30 m
Förderdruck:*	bis zu 30 bar *
<b>Antriebsmotoren:</b>	
Förderbereich:	3,0 kW, 400 V, 50 Hz
Misch- Pumpbereich:	5,5 kW, 400V, 50 Hz
Druckluftversorgung:	0,9 kW, ca.250 l/min, 4 bar
Wasserpumpe	0,75 kW, ca. 60 l/min, 4 bar
Elektroanschluss:	400V, 50 Hz, 3 ph
Steckvorrichtung:	32 A, 5P, 6h
Absicherung	25 A
Zuleitung	5 x 4,0 mm <sup>2</sup>
Wasseranschluß:	3/4" Wasserschlauch mit GEKA-Kupplung, erforderlicher Wasserdruck/ min 2,5 bar
Abmessungen:	ca. 1350 x 640 x 1450 mm
Gewicht:	ca. 260 kg

\* Je nach Konsistenz, Qualität und Zusammensetzung des Materials, Pumpenmodell- und zustand, Durchmesser und Länge des Förderschlauchs sowie Pumphöhe des Materials.

## duo-mix: Ausstattung

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

**608150 m-tec duo-mix**  
400 V, 50 Hz, 3 ph

### Lieferumfang

Pump-Motor 5,5 kW  
Fördermotor 3,0 kW  
Schaltschrank  
Kompressor inkl. Abschaltautomatik  
Schlauchdruckmanometer  
Wasserpumpe  
Pumpenendstück inkl. Kupplung M35  
1 wartungsfreier Stator inkl. Rotor m-tec star  
1 Mörtelschlauch, Luftschlauch, Spritzgerät,  
div. Werkzeuge

**608500 m-tec duo-mix2000**  
400 V, 50 Hz, 3 ph

### Lieferumfang

Pump-Motor 5,5 kW  
Winkelfördermotor 3,0 kW  
Schaltschrank inkl. SPS-Elektronik und Frequenzumrichter  
Kompressor inkl. Abschaltautomatik  
Schlauchdruckmanometer  
Wasserpumpe  
Pumpenendstück inkl. Kupplung M35  
1 wartungsfreier Stator inkl. Rotor m-tec star  
1 Mörtelschlauch, Luftschlauch, Spritzgerät,  
div. Werkzeuge

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

**600143/001** Kompressor Meko 230  
**549015** Kompressor V-Meko 400/D , 400V  
**620341** Stator m-tec Star, wartungsfrei, blau  
**620340** Rotor m-tec star  
**608569** Übergabetopf duo-mix  
**606016** Pumpenendstück inkl. Kupplung M35 und Zugstangen  
**607014** Schlauchdruckmanometer DN35 V35/M35  
**606286** Reduzierstück V35/V25  
**605105** Reduzierstück M35 / GEKA- Kupplung  
**605066** Mörtelschlauch DN25, V25/M25, 10 m lang  
**602322** Luftschlauch 1/2", 11m mit GEKA  
**605085** Wasserschlauch 1/2", 2m lang  
**605035** Reinigungspistole  
**605145** Spritzgerät M25 gerade, 200mm lang  
**550255** Durchdrehwerkzeug  
**600285** Schwammgummikugel ø 35, 10ST  
**600537** Stielreiber für Mörteldüse  
**608509** Verschlussstopfen für Dosierteil  
**561213** Schlüssel zu Siebtasse



## duo-mix: Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### Schlauchdruckmanometer

601283	Abdrückgerät mit Kupplung M25
600146	Prüfmanometerset für Kompressor

### Reduzierstücke

605115	Reduzierstück V35/M25
606286	Reduzierstück V35/V25
605105	Reduzierstück M35 / GEKA-Kupplung

### Luftschläuche

602321	Luftschlauch 1/2", 5 m mit GEKA
602322	Luftschlauch 1/2", 11m mit GEKA
602323	Luftschlauch 1/2", 13,3 m mit GEKA

### Anschlusskabel

606155	Anschlusskabel 5x4 , 25m 400V (32A 5-pol 6h)
606165	Anschlusskabel 5 x 4 50 m lang 32A 5-pol 6h

### Funkfernsteuerung / Fernsteuerkabel

600193	Funkfernsteuerung RC 2000 230V
545330	Fernsteuerkabel 50 m, auf Kabeltrommel
601183	Verlängerungskabel 4-pol 10m
601187	Verlängerungskabel 4-pol 25m

### Zubehör

606138	Abdeckplane für Materialtrog
--------	------------------------------

### Mörtelschläuche

605066	Mörtelschlauch DN25, V25/M25, 10 m lang
545049	Mörtelschlauch DN35 V35/M35, 13,3 m
600285	Schwammgummikugel ø 35 mm, 10 St
600286	Schwammgummikugel ø 45 mm, 10 St

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### Rotore / Statore

620341	Stator m-tec Star, wartungsfrei, blau
620340	Rotor m-tec star
620310	Stator magic, wartungsfrei, heliconblau
620311/001	Rotor magic
602313	Stator D8-2, wartungsfrei, rot
602311	Rotor D8-2
620334	Stator D4-0,5, nachspannbar , grau
620330	Rotor D4-0,5
620335	Stator D4-0,25, nachspannbar , schwarz
620331	Rotor D4- 0,25
606731	Stator Ü45/7, nachspannbar, gelb
606732	Rotor Ü45/7
550616	Stator R7-1,5, nachspannbar, braun
550617	Rotor R7-1,5
607719	Reduzierring zu R7 - 1,5
545089/001	Gleitspray zum Eindrehen des Rotors

### Pumpenendstücke / Wechselflansche

606725	Pumpenendstück für Ü45/7 inkl. Zugstangen
608554	Wechselflansch für Ü45/7
607725	Pumpenendstück für R7 -1,5 , M35 inkl. Zugstangen
608555	Wechselflansch für R7-1,5

### Pump-Mischwendel

607042	Pump-Mischwendel - Intensiv II
607040	Pump-Mischwendel (Lieferumfang duo-mix plus)

### Transportschnecken

607032	Transportschnecke Stg. 30
607037	Transportschnecke Stg. 40
607036	Transportschnecke Stg. 50
607038	Transportschnecke Stg. 70

## duo-mix: Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
608115	Transportschnecke Stg 30 (geschlossene Lamelle))
605096	Transportschnecke Stg 50 (geschlossene Lamelle)
605097	Transportschnecke Stg 70 geschlossene Lamelle)
605098	Transportschnecke Stg 90 (geschlossene Lamelle)

### Mischrohr lang

605028	Mischrohr lang inkl. Mischwellenlagerung
608545	Mischwelle lang mit Spirale
607023	Mischwelle lang (Serie 416)

### Dämmputz-Verarbeitung

607264	Pump-Mischwendel für Dämmputz
605261/001	Aufsatz für Dämmputz (Volumen ca. 70Ltr.)
602313	Stator D8-2, wartungsfrei, rot
602311	Rotor D8-2

### Fließestrich 50 I

605098	Transportschnecke Stg 90 (geschlossene Lamelle)
607040	Pump-Mischwendel (Lieferumfang duo-mix plus)
608554	Wechselflansch für Ü45/7
606731	Stator Ü45/7, nachspannbar, gelb
606732	Rotor Ü45/7
606725	Pumpenendstück für Ü45/7 inkl. Zugstangen
545330	Fernsteuerkabel 50 m, auf Kabeltrommel

### Mauermörtel - Ausführung

605097	Transportschnecke Stg 70 (geschlossene Lamelle)
608554	Wechselflansch für Ü45/7
606732	Rotor Ü45/7
606731	Stator Ü45/7, nachspannbar, gelb
607852	Mischermotor 4 kW 260 U/min.
607825	Pumpenendstück duo-mix kpl f. Mauermörte
600012	Red.-Stück Reinigung M50 / GEKA
540040	Schlauchdruckmanometer DN50 V50/M50
545330	Fernsteuerkabel 50 m, auf Kabeltrommel
608569	Übergabetopf duo-mix

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### Hauben

606248	Übergabehaube duo-mix / M300 ohne Steuerung
606258	Übergabehaube duo-mix / M300 mit Rüttlersteuerung
606250	Übergabehaube duo-mix / M300 mit Sonden-Steuerung
605250	Filterhaube duo-mix / M300 incl. DFS/Zubehör
559765/001	Absaugehaube f. Sackeinwurf, für Industriestaubsauger,
559765	Absaughaube f.Sackeinw.kpl . 230V 50Hz 1ph

### Zubehör duo-mix2000

#### Leerlaufsicherung für Materialtrog (duo-mix2000)

608496	Trockenmaterialsonde inkl. Drehschalter
608077	Trockenmaterialsonde inkl. Anschlusskabel ohne Drehschalter

#### Zum Verarbeiten von pastösem Material (duo-mix2000)

608075	Mischrohr mit Trichter inkl. Anbauteile
--------	--

#### Schaumgenerator

608445	Umbausatz duo-mix mit Schaumgenerator
--------	--

# flotti

## Der Einstieg in die Mischertechnologie!



- ▶ Alternative zum Trommelmischer
- ▶ abgestimmt auf die Anforderungen für Kleinmengen

Der Mischer flotti ist der günstige Einstieg in die Welt der m-tec Durchlaufmischer und stellt eine clevere Alternative zum Trommelmischer dar. Der Mischer flotti ist für die Verarbeitung von werkseitig vorgemischten Trockenmörtel wie Mauerputz und Zementmörtel, Fliesenkleber, Anhydrit- Fließestrich oder Edelputzen bis 4 mm Körnung ausgelegt.

### Technische Daten

Fördermenge:	ca. 20 l/min (je nach Transport- und Mischwelle)
Antriebsmotor:	1,3 kW
Elektroanschluss:	230 V, 50 Hz, 1 ph
Absicherung:	16 A
Zuleitung:	3 x 2,5 mm <sup>2</sup>
Steckvorrichtung:	Schuko
Wasseranschluss:	1/2" Wasserschlauch mit GEKA-Kupplung, erforderlicher Wasserdruck/min. 2,5 bar bei laufender Maschine
Abmessungen:	ca. 1400 x 500 x 1000 mm
Gewicht:	ca. 90 kg

## flotti: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

561610	<b>m-tec flotti</b> 230 V, 50 Hz, 1 ph
--------	---

### Lieferumfang

Mischermotor 1,3 kW

Trockenmaterialkübel mit Sackaufreißer und  
Transportschnecke

Mischrohr mit Bajonettverschluss und Mischwelle

Sicherheitsauslauf

auf fahrbarem Gestell montiert

Anbauschalter 230 V

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### Zubehör flotti

561120/001	Anschlusskabel 3x2,5 ; 25m; Schuko
------------	------------------------------------

561140/001	Anschlusskabel 3x2,5, 50m; Schuko
------------	-----------------------------------

602307	Wasserschlauch 3/4" - 20 m mit GEKA
--------	--

561620	Wasserarmatur 1/2"
--------	--------------------

601351/001	Beistellwasserpumpe 230V
------------	--------------------------

561138	Abdeckplane für Materialtrog
--------	------------------------------

561602	Mischwelle
--------	------------

561115	Dosierteil Stg. 35
--------	--------------------

561612	Transportschnecke
--------	-------------------

561601/001	Mischrohr
------------	-----------

561618	Schutzgitter
--------	--------------



# Revolutionäre Mischtechnik der neuesten Generation!



- ▶ für klassische und hochvergütete Trockenbaustoffe
- ▶ langlebig und sauber durch Einsatz von Polyurethan

Der Mischer D10-III ist die konsequente Weiterentwicklung unseres Mixers D10 und besticht durch seine nochmals verbesserten Reinigungs- und Mischeigenschaften. Durch die Erfahrung des tausendfach bewährten Vorgängers konnte der Mischer D10 für die Anforderungen heutiger Baustellen weiter optimiert werden. So ist er neben der Verarbeitung von klassischen Trockenmörtelprodukten bis 4 mm Körnung speziell auch für feinkörnige Produkte mit hohem Kunststoffanteil wie Kleber, Einbett- und Ausgleichsmassen oder trockene Kunststoff-, Silikat- oder Silikonputze entwickelt worden.

Technische Daten	D10/220V	D10/400V
Standard-Fördermenge:	ca. 15 l/min (je nach Transport- und Mischwelle)	
Antriebsmotor:	2,2 kW	2,2 kW
Elektroanschluss:	230 V, 50 Hz, 1 ph	400 V, 50 Hz, 3 ph
Absicherung:	16 A	10 A
Zuleitung:	3 x 2,5 mm <sup>2</sup>	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Steckvorrichtung:	Schuko	16 A, 5p, 6h
Wasseranschluss:	3/4" Wasserschlauch mit GEKA-Kupplung, erforderlicher Wasserdruck/ min. 2,5 bar bei laufender Maschine	
Abmessungen:	1 700 x 440 x 470 mm	
Gewicht:	ca. 85 kg	

## D10: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

**563400 m-tec D10-III**  
400 V, 50 Hz, 3 ph

### Lieferumfang

Mischermotor 2,2 kW

Steuerung für Mischer, Wasserarmatur, Rüttler und Sonde (Typ NMS)

Wasserarmatur mit Druckwächter

Homogenisierteil mit Schnellwechselflansch und Transportschnecke

Gummimischrohr mit Bajonettverschluss, Sicherheitsschalter, Sicherheitsauslauf und Wellenlager

Mischwelle

Drehfeldüberwachung

**563480 m-tec D10-III**  
230 V, 50 Hz, 1 ph

### Lieferumfang

Mischermotor 2,2 kW

Steuerung für Mischer, Wasserarmatur, Rüttler und Sonde (Typ NMS)

Wasserarmatur mit Druckwächter

Homogenisierteil mit Schnellwechselflansch und Transportschnecke

Gummimischrohr mit Bajonettverschluss, Sicherheitsschalter, Sicherheitsauslauf und Wellenlager

Mischwelle

**563470 m-tec D10-III-E-FU**  
230 V, 50 Hz, 1 ph

### Lieferumfang

Mischermotor 2,2 kW

Steuerung für FU, Mischer, Wasserarmatur, Rüttler und Sonde (Typ NMS)

Wasserarmatur mit Druckwächter

Homogenisierteil mit Schnellwechselflansch und Transportschnecke

Gummimischrohr mit Bajonettverschluss, Sicherheitsschalter, Sicherheitsauslauf und Wellenlager

Mischwelle

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### Optionen D10-II/ D10-III-FU

**563271** Relais Mischerlaufzeit

**563267** Trockenmaterialsonde

**563237/001** Wasserpumpe, 400V  
f. D10-II/III + Verdrahtung + Befest.

**563237/002** Wasserpumpe 230V  
f. D10-II/III + Verdrahtung + Befest.

### Zubehör

**563230** Durchflussmesser 120-1200 l/min

**561120/001** Anschlusskabel 3x2,5 ; 25m ; Schuko

**561140/001** Anschlusskabel 3 x 2,5, 50 m  
230V (Schuko)

**570024** Anschlusskabel 5 x 1,5, 50 m 400V  
(16A 5-pol 6h)

**563235** Nassmörtelsonde incl. Halterung

**563114** Transportschnecke Stg. 25  
(Lieferumfang D10-III)

**563114/001** Transportschnecke Stg. 25  
(reduz. Anlaufmoment)  
(Lieferumfang D10-III-FU)

**563176** Transportschnecke Stg. 30

**563176/001** Transportschnecke Stg. 30  
(reduz. Anlaufmoment)

**563176/002** Transportschnecke Stg. 30  
(ohne Querstäbe)

**563177** Transportschnecke Stg. 90

**563114/002** Transportschnecke Stg. 55 (1ph Betrieb)  
(Lieferumfang D10-III-E-FU)

**563113** Mischwelle

**602307** Wasserschlauch 3/4" - 20 m  
mit GEKA

**563233** Ausblasvorrichtung  
mit Anbauteilen

**563255** Ausstattungssset für Großsilos

**563215** Standgestell D10  
inkl. Einfülltrichter für Sackware

**563186** Einfülltrichter

**603022** Schutzgitter



# Der solide Baustellenmischer!



- ▶ geeignet für Silo- und Sackware sowie pneumatische Beschickung
- ▶ in 230 V und 400 V Version lieferbar

Der Mischer D20 ist das robuste Allround-Talent für die Verarbeitung von Trockenmörtelprodukten bis 4 mm Körnung. Er ist dabei der wohl meistverkaufte Mischer dieser Klasse und rationalisiert, je nach Variante, die Verarbeitung von Edelputz, Mauermörtel oder Feinbeton.

Technische Daten	D20/220V	D20/400V
Standard-Fördermenge:	ca. 20 l/min (je nach Transport- und Mischwelle)	
Antriebsmotor:	2,2 kW	2,2 kW
Elektroanschluss:	230 V, 50 Hz, 1 ph	400 V, 50 Hz, 3 ph
Absicherung:	16 A	10 A
Zuleitung:	3 x 2,5 mm <sup>2</sup>	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Steckvorrichtung:	Schuko	16 A, 5p, 6h
Wasseranschluss:	3/4" Wasserschlauch mit GEKA-Kupplung, erforderlicher Wasserdruck/ min. 2,5 bar bei laufender Maschine	
Abmessungen:	1700 x 700 x 1000 mm	
Gewicht:	ca. 90 kg	

## D20: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
562105	<b>m-tec D20-II</b> 230 V, 50 Hz, 1 ph / 2,2 kW
	mit Standardmischrohr (Gleitlager)
562120	<b>m-tec D20-II-BM</b> 230 V, 50 Hz, 1 ph / 2,2 kW
	mit Betonmischrohr (Kugellager)
562125	<b>m-tec D20-II-BM-AM</b> 230 V, 50 Hz, 1 ph / 2,2 kW
	mit Betonmischrohr (Kugellager) und erhöhtem Anlaufmoment
562135	<b>m-tec D20-II-BM</b> 400 V, 50 Hz, 3 ph / 2,2 kW
	mit Betonmischrohr (Kugellager)
562140	<b>m-tec D20-II-BM-WP</b> 400 V, 50 Hz, 3 ph / 2,2 kW
	mit Betonmischrohr (Kugellager) und erhöhtem Anlaufmoment und Wasserpumpe
<b>Lieferumfang</b>	
	Mischermotor 2,2 kW
	Trockenmaterialkübel mit Sackaufreißer und Transportschnecke
	Mischrohr mit Bajonettverschluss und Mischwelle auf fahrbarem Gestell montiert
	Anbauschalter 220V oder 400V je nach Version
	Wasserpumpe (optional)

Art.-Nr.	Bezeichnung
<b>Zubehör D20</b>	
561120/001	Anschlusskabel 3x2,5 ; 25m ; Schuko
561140/001	Anschlusskabel 3 x 2,5, 50 m 230V (Schuko)
570024	Anschlusskabel 5 x 1,5, 50 m 400V (16A 5-pol 6h)
601351/001	Beistellwasserpumpe 230V
602307	Wasserschlauch 3/4" - 20 m mit GEKA
561237	Durchflussmesser D20
561138	Abdeckplane für Materialtrog
561118	Aufsatz für Dämmputz D20/D30
561156	Übergabehaube D20 ohne Steuerung
561155	Übergabehaube D20 mit Rüttler- Steuerung 230V (Schuko)
561150	Übergabehaube D20 mit Rüttler-Steuerung 400V (16A 5-pol 6h)
552860	Filterhaube D20 mit Zubehör
552865	Befest.-Set f. Filterhaube Halter schräg
561126	Dosiereteil D20 Stg 25



# Der kräftige Baustellenmischer!



- ▶ geeignet für Silo- und Sackware sowie pneumatische Beschickung
- ▶ robust und langlebig

Der Mischer D30 ist unser robustes Allround-Talent für die Verarbeitung von Trockenmörtelprodukte bis 6mm Körnung. Er ist auf zahlreichen Baustellen der Welt zuhause und rationalisiert den Einsatz beim Mauern, Verarbeiten von Feinbeton oder Estrichen.

#### Technische Daten

Standard-Fördermenge:	ca. 30 l/min (je nach Transport- und Mischwelle)
Antriebsmotor:	4,0 kW, 400 V, 50 Hz
Elektroanschluss:	400 V, 50 Hz, 3 ph
Absicherung:	16 A
Zuleitung:	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Steckvorrichtung:	16A, 5p, 6h
Wasseranschluss:	3/4" Wasserschlauch mit GEKA-Kupplung, erforderlicher Wasserdruck/ min. 2,5 bar bei laufender Maschine
Abmessungen:	ca. 1970 x 690 x 1077 mm
Gewicht:	ca. 220 kg

## D30: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

**566000 m-tec D30-WP**  
400 V, 50 Hz, 3 ph

### Lieferumfang

Mischermotor 4,0 kW

Wasserpumpe

Wasserarmatur

Trockenmaterialkübel mit Anschluss für Einblashaube, Sackaufreißer und Transportschnecke

Mischrohr mit Scharnier abklappbar, inkl. Mischwelle

Lagerdeckel mit Stehlager und Sicherheitsauslauf

auf fahrbarem Gestell montiert

elektr. Steuerung, 400 / 42 V

**566300 m-tec D30-III-WP**  
/100 400 V, 50 Hz, 3 ph

### Lieferumfang

Mischermotor 4,0 kW

Wasserpumpe

Wasserarmatur

Trockenmaterialkübel mit Anschluss für Einblashaube, Sackaufreißer und Transportschnecke

PU-Mischrohr und PU-Mischwerkzeuge

auf fahrbarem Gestell montiert

elektr. Steuerung, 400 / 42 V



Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### Zubehör D30

**570024** Anschlusskabel 5 x 1,5, 50 m 400V  
(16A 5-pol 6h)

**565060** Transportschnecke D30 Stg. 30

**565057** Transportschnecke D30 Stg. 50

**565052** Transportschnecke D30 Stg. 70

**561118** Aufsatz für Dämmputz D20/D30

**565670** Filterhaube für D30 incl.  
DFS-Zubehör

**552865** Befest.-Set f. Filterhaube  
Halter schräg

**602307** Wasserschlauch 3/4" - 20 m  
mit GEKA

**565025** Wasserdurchflussmesser  
160 - 1600 l/h

**565138** Abdeckplane für Materialtrog



# speedy-MP

## Die handliche Pumpe!



- ▶ klein und handlich
- ▶ inklusive Komplett-  
ausstattung

Die m-tec speedy MP ist eine kleine und handliche Pumpe zum Verarbeiten von pastösen Materialien oder pumpfähigen Produkten wie Struktur- und Edelputzen mit einer Körnung bis zu 2 mm. Dabei wird sie hauptsächlich zum Pumpen von kreativen Dekormaterialien, Spachtelmassen, Haftbrücken oder Grundierungen eingesetzt.

### Technische Daten

Standard-Fördermenge:	ca. 0,5 - 12 l/min stufenlos verstellbar (je nach Schneckenpumpe)
Förderweite:*	bis zu 10 m
Förderdruck:*	bis zu 20 bar
Antriebsmotor:	1,8 kW, 230 V, 50 Hz
Elektroanschluss:	230 V, 50 Hz, 1 ph
Absicherung:	16 A
Zuleitung:	3 x 2,5 mm <sup>2</sup>
Steckvorrichtung:	16A 3p 6h
Abmessungen:	ca. 1100 x 500 x 600 mm
Gewicht:	ca. 41 kg

\* Je nach Konsistenz, Qualität und Zusammensetzung des Materials, Pumpenmodell- und zustand, Durchmesser und Länge des Förderschlauchs sowie Pumphöhe des Materials.

## speedy-MP: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
548700/001	<b>m-tec speedy-MP</b> 230 V, 50 Hz, 1 ph
<b>Lieferumfang</b>	
Mörtelpumpe auf fahrbarem Rahmen und Materialtrog aus Edelstahl	
1,8 kW Motor	
Schlauchdruckmanometer	
Stator inkl. Rotor N 13S	
10 m Mörtelschlauch NW25	
10 m Luftschlauch 1/2"	
Spritzgerät mit GEKA-Plus Kupplung und Düse 6/8/10/12	
Luftarmatur	
Anschlusskabel 3 x 2,5 mm <sup>2</sup> , Länge 25 m	

Art.-Nr.	Bezeichnung
<b>Zubehör</b>	
548720	Materialtrog, Edelstahl
548730	Stator N13SL wartungsfrei, blau, V50/V25
548732	Rotor N13SL, Bajonettverschluss
548780	Spritzgerät
548770	Spritzschlauch DN25, 10m lang
548760	Luftarmatur
605014	Schlauchdruckmanometer DN25 V25/M25
603045	Anschlusskabel 3x2,5 , 25m 230V (16A 3-pol 6h / Schuk
600285	Schwammgummikugel ø 35
606152	Red.-Stück Reinigung M25 / GEKA
603065	V-Meko 250W Kompressor 230V 50Hz 1ph
549010	Kompressor V-MEKO 400V
600193	Funkfernsteuerung RC 2000 230V
549215	Fernsteuerkabel inkl. Kippschalter 25m
549235	Fernsteuerkabel inkl. Kippschalter 50m
545330	Fernsteuerkabel 50 m, auf Kabeltrommel
548735	Sackmangel Edelstahl
548795	Aufsatztrichter , Edelstahl

# Unsere robuste Pumpe!



- ▶ leicht zerlegbar
- ▶ großer Materialtrog

Die m-tec P20 ist eine kompakte Pumpe zum Verarbeiten von pastösen Materialien oder pumpfähigen Produkten bis 5 mm Körnung. Dabei wird die P20 hauptsächlich zum Pumpen von Grund-, Edel-, Kunstharz und Silikatputze, Klebe- und Armierungsmörtel, Spachtel oder auch Haftbrücken eingesetzt.

## Technische Daten

Standard-Fördermenge:*	ca. 3 - 22 l/min stufenlos verstellbar (je nach Schneckenpumpe)
Förderweite:*	bis zu 50 m
Förderhöhe:*	bis zu 30 m
Förderdruck:*	bis zu 30 bar
Antriebsmotor:	4,0 kW, 400 V, 50 Hz
Elektroanschluss:	230V/400 V, 50 Hz, 1/3 ph
Absicherung:	16 A
Zuleitung:	5 x 4,0 mm <sup>2</sup>
Steckvorrichtung:	32 A, 5 p, 6 h
Abmessungen:	ca. 1400 x 650 x 540 mm
Gewicht:	ca. 95 kg

\* Je nach Konsistenz, Qualität und Zusammensetzung des Materials, Pumpenmodell- und -zustand, Durchmesser und Länge des Förderschlauchs sowie Pumphöhe des Materials.

## P20: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

549330 **m-tec P20**  
400 V, 50 Hz, 3 ph

### Lieferumfang

Pump-Motor 4,0 kW  
Mörtelpumpe auf fahrbarem Rahmen  
Schaltschrank inkl. Frequenzumrichter  
Steckdose für Fernsteuerung und Kompressor  
Stator inkl. Rotor m-tec star  
Red.-Stück V35 / V25  
Pumpenendstück M35 mit Keilverschlüssen  
Schlauchdruckmanometer NW35  
Reduzierstück Reinigung M35/GEKA

607014 Schlauchdruckmanometer DN35  
V35/M35

549315/001 Pumpenendstück ,  
konischen Auslauf (Stahl)

### Zubehör P15/P20/P25

#### Empfohlenes Zubehör für Pumpen

606286 Reduzierstück V35/V25  
605105 Reduzierstück M35 /  
GEKA-Kupplung  
549134 Mörtelschlauchkupplung  
V35/1 1/4" IG  
605066 Mörtelschlauch DN25,  
V25/M25, 10 m lang  
545049 Mörtelschlauch DN35  
V35/M35, 13,3 m  
545549 Mörtelschlauch DN35 x 7,5  
V35/M35 13,3m  
600285 Schwammgummikugel ø 35 mm  
600286 Schwammgummikugel ø 45 mm  
620341 Stator m-tec Star, wartungsfrei, blau  
620340 Rotor m-tec star  
602313 Stator D8-2, wartungsfrei, rot  
602311 Rotor D8-2  
600193 Funkfernsteuerung RC 2000 230V  
549215 Fernsteuerkabel  
inkl. Kippschalter 25m  
549235 Fernsteuerkabel  
inkl. Kippschalter 50m  
545330 Fernsteuerkabel 50 m,  
auf Kabeltrommel

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

#### Empfohlenes Zubehör zum Spritzen

605145 Spritzgerät M25 gerade, 200mm lg.  
549205/001 FPS-„INTEGRA“ gekröpft M25 mit  
Magnetschalter  
549420/001 FPS „INTEGRA“-Kombi  
m.Magnetschalter  
601183 Verlängerungskabel 4-pol 10 m  
601187 Fernsteuer-Verlängerungskabel  
4-pol 25m  
549015 Kompressor V-Meko 400/D , 400V  
549030 R-Meko 720/D 400V 50Hz  
549367 Luftarmatur ( für speedy P20V )  
602322 Luftschlauch 1/2" , 11m  
mit GEKA

#### Optionales Zubehör

549040 Sackmangel für pastöses  
Material  
573008/001 Sonde Typ NMS,  
Einwegsonde mit Kabel  
540023 Sondenhalter vz. bei speedy P20V  
549175 Aufsatztrichter , Stahl (V = 70Ltr.)  
602307 Wasserschlauch 3/4" - 20 m  
mit GEKA

Weitere Ersatzteile für Spritzgeräte, Klebepistolen, Feinputz-  
spritzgeräte sowie Mörtelschläuche, Kupplungen und deren  
Ersatzteile siehe Rubrik Sonstige.



# P50

- ▶ hohe Förderweiten
- ▶ Einfache Reinigung durch Edelstahltrog
- ▶ Verschiedenste Ausführungen möglich



Bild

zeigt P50 in

9,0kW-Ausführung mit optionalem 120l Trog, separatem Rührwerk, Schlauchdruckmanometer und Verschlußstopfen

**Die neue m-tec P50 ist eine kraftvolle Pumpe zum Verarbeiten von pumpfähigen Produkten bis 8 mm Körnung. Dabei wird die P50 hauptsächlich bei der Verarbeitung von Mörtel, Beton, Putz oder Edelputz sowie Fließestrich eingesetzt. Für die unterschiedlichen Einsatzgebiete stehen verschiedene Optionen mit Fördermengen bis zu 140 l/min zur Auswahl.**

## Technische Daten

Standard-Fördermenge:	ca. 30 – 140 l/min (bis zu 160 l/min) (je nach Schneckenpumpe und Variante)
Förderweite:*	bis zu 120 m
Förderhöhe:*	bis zu 40 m
Förderdruck:*	bis zu 30 bar
Antriebsmotor:	5,5 - 9,0 kW, 400V, 50 Hz
Elektroanschluss:	400 V, 50 Hz, 3 ph
Absicherung:	25 A / 35 A
Zuleitung:	5 x 4,0 mm <sup>2</sup>
Steckvorrichtung:	32 A, 5 p, 6 h
Wasseranschluss:	3/4" Wasserschlauch mit GEKA-Kupplung, erforderlicher Wasserdruck min. 2,5 bar bei laufender Maschine
Abmessungen:	ca. 2147 x 596 x 705 mm P50 mit 120l Trog und 9,2kW Antrieb
Gewicht:	ca. 200 - 290 kg

\* Je nach Konsistenz, Qualität und Zusammensetzung des Materials, Pumpenmodell- und zustand, Durchmesser und Länge des Förderschlauchs sowie Pumphöhe des Materials.

## P50: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### P50 für die Verarbeitung von Putzen (ca. 25 l/min)

550510	<b>m-tec P50, 5,5 kW</b>
550525	<b>m-tec P50-S-5,5kW</b>

#### Lieferumfang P50 + Schaltschrank P50-S,

Pump-Motor 5,5 kW, 400V 50Hz 3ph
Mörtelpumpe auf fahrbarem Rahmen, verzinkt
90 l Edelstahltrug mit Sicherheitsschalter
Pumpenendstück V50
Rotor / Stator 50/7R wartungsfrei inkl. Transportschnecke
diverses Zubehör
Schaltschrank P50-S, rollbar mit 2 Räder

### P50 für die Verarbeitung von Fließestrichen (ca. 100 l/min)

550520	<b>m-tec P50, 7,5 kW</b>
550525 /001	<b>m-tec P50-S-7,5kW</b>

#### Lieferumfang P50 + Schaltschrank P50-S,

Pump-Motor 7,5 kW, 400V 50Hz 3ph
Mörtelpumpe auf fahrbarem Rahmen, verzinkt
90 l Edelstahltrug mit Sicherheitsschalter
Pumpenendstück V50
Rotor / Stator Estrichstar nsp. inkl. Transportschnecke
diverses Zubehör
Schaltschrank P50-S, rollbar mit 2 Räder

### P50 für die Verarbeitung von schweren Produkten wie bsp. pumpfähigem Beton (ca. 90 l/min)

550550	<b>m-tec P50, 9,0 kW</b>
550525 /002	<b>m-tec P50-S-9,0kW</b>

#### Lieferumfang P50 + Schaltschrank P50-S,

Pump-Motor 9,2 kW, 400V 50Hz 3ph
Mörtelpumpe auf fahrbarem Rahmen, verzinkt
90 l Edelstahltrug mit Sicherheitsschalter
Pumpenendstück V50
Rotor / Stator Betonstar nsp. inkl. Transportschnecke
diverses Zubehör
Schaltschrank P50-S, rollbar mit 2 Räder

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

#### Hinweis:

Die P50 mit 9,0 kW-Antrieb kann mit einem schneller drehenden Motor geordert werden. Damit sind folgende Literleistungen möglich:

- mit Rotor / Stator Estrichstar: ca. 140 L/min
- mit Rotor / Stator ABS-Power: ca. 160 L/min

Nähere Details erhalten Sie bei Ihrem Ansprechpartner.

#### Optionales Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten):

Der Preis für die mit (A) gekennzeichneten Artikel entspricht einem Sonderpreis, da diese Artikel getauscht werden.

	Schaltschrank inkl. Frequenzumrichter zur stufenlosen Leistungsregelung
550518	Luftarmatur P50
550544/001 (A)	Pumpenendstück mit Manometer
550536/001 (A)	Motorkupplung mit Verschleißbuchsen (5,5-7,5kW)
550536/003 (A)	Motorkupplung mit Verschleißbuchsen (9,0 kW)
550529	Naßmaterialsonde und Halter (90 l)
550521 (A)	Rahmen und Trog mit 120 l Volumen
550529/001	Naßmaterialsonde und Halter (120 l)
730777 (A)	Verschluß-Stopfen
550538	Rührwerk 1,1kW für 120 l Trog Ideal für anspruchsvolle Produkte wie Self-Levelling-Bodensysteme.



m-tec P50, 5,5kW mit 90l Trog sowie optionalem Schlauchdruckmanometer und Verschluß-Stopfen

## P50: Ausstattung und Zubehör

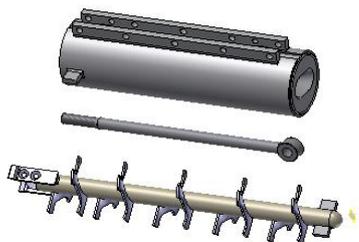
Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### Schaltschrank:

Schaltschrank inkl. Frequenzumrichter zur Leistungsregelung

550518 Luftarmatur P50

### Umbausätze



550515 Umbausatz 50/7R wartungsfrei inkl. Transportschnecke

550562 Umbausatz 50/7R kurz, nsp. inkl. Transportschnecke

550555 Umbausatz Jumbo nsp. Inkl. Transportschnecke

550563 Umbausatz Jumbo kurz nsp. Inkl. Transportschnecke

550567 Umbausatz Megastar-G wartf. Inkl. Transportschnecke

550547 Umbausatz Betonstar nsp. inkl. Transportschnecke

550517 Umbausatz Estrichstar nsp. inkl. Transportschnecke

550568 Umbausatz ABS Power, nsp Inkl. Transportschnecke

550569 Umbausatz ABS Power soft nsp Inkl. Transportschnecke

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### Schläuche, Spritzgeräte und Zubehör

600286 Schwammgummikugel D=45mm RG 250, 10 St

540003 Schwammgummikugel D=60mm RG 300, 10 St

600520 Reduzierstück V50/Geka

545374 Reduzierstück M50/V40

605121 Reduzierstück M50/V35

545337 Reduzierstück M50/M35

545049 Mörtelschlauch NW35 x 5,5 V35/M35 13,3m

545339 Estrichschl. NW40x6 V40/M40 13,3m lang

546660 Estrichschlauch NW40x6 V40/M40 20,0m lg.

540051 Mörtelschlauch NW50 x 6,0 V50/M50 13,3m

605145 Spritzgerät M25 gerade 200 mm lang

545147 Spritzgerät M25-AS gerade 100mm lang SMP

605165 Spritzgerät V35 gerade 200 mm lang

545155 Spritzgerät V35-AS gerade 100mm lang

### Zubehör

600006 Luftschlauch 3/8" beids. Geka 10m

600145 Handy Kompr. K2 400V 50Hz 250 l/min.

600193 Funkfernsteuerung RC2000 230V-Schuko

549215 Fernsteuerkabel m.Kippschalter L=25m

549235 Fernsteuerkabel m.Kippschalter L=50m

545330 Fernsteuerkabel auf Kabeltrommel 50m

606155 Verl.-Kabel 5G4, 25 m 32A 5pol 6h 25m

606165 Anschlußkabel 5G4, 50m 32A 5pol 6h

## P50: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
<b>Rotore / Statore</b>	
545125	Stator 50/7/R, nachspannbar, weiß, 70° Shore
545248	Rotor Superstar und 50/7R
545246	Stator m-tec Jumbo, nachspannbar, gelb
545247	Rotor m-tec Jumbo
545636	Stator 60/12 R, nachspannbar, rot
545638	Rotor 60/12 R
546636	Stator Estrichstar, wartungsfrei, weiß
546736	Stator m-tec Estrichstar, nachspannbar, weiß
546637	Rotor Estrichstar
546743	Stator Betonstar II, nachspannbar, schwarz
546744	Rotor Betonstar II
545111	Stator 50/7R 1/2 Länge, nachspannbar, weiß
545239	Rotor 50/7R 1/2 Länge
550623	Stator Jumbo, 1/2 Länge, nachspannbar, gelb
550624	Rotor Jumbo, 1/2 Länge
545089/001	Gleitspray zum Eindrehen des Rotors

Weitere Ersatzteile für Spritzgeräte, Klebepistolen, Feinputz-spritzgeräte sowie Mörtelschläuche, Kupplungen und deren Ersatzteile siehe Rubrik „Sonstiges“.

# Die Einheit zum Dämmen!



- ▶ **komplette, transportable Einheit zum sofortigen Einsatz**
- ▶ **optimiert für Klebe- und Armierungsmörtel**

Das modul-K wurde speziell auf die Anforderungen bei der Verarbeitung von WDV-Systemen sowie Grund- und Deckputze abgestimmt. Die modulare Bauweise verbindet die hervorragende Aufmischung des Mixers D10 mit der leistungsstarken Pumpe P25. Zusammen mit diversen Abschaltfunktionen bildet es eine komplette, aufeinander abgestimmte Einheit. Die Module Mischer und Pumpe können auch separat genutzt werden und erweitern so das Einsatzgebiet enorm.

## Technische Daten

### D10/400V

Standard-Fördermenge:	ca. 15 l/min (je nach Transport- und Mischwelle)
Antriebsmotor:	2,2 kW
Elektroanschluss:	400 V, 50 Hz, 3 ph
Absicherung:	10 A
Zuleitung:	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Steckvorrichtung:	16 A, 5p, 6h
Wasseranschluss:	3/4" Wasserschlauch mit GEKA-Kupplung, erforderlicher Wasserdruck/ min. 2,5 bar bei laufender Maschine
Abmessungen:	ca. 1700 x 440 x 470 mm
Gewicht:	ca. 85 kg

## Technische Daten P25

Standard-Fördermenge:*	ca. 8 - 30 l/min stufenlos verstellbar (je nach Schneckenpumpe)
Förderweite:*	bis zu 50 m
Förderhöhe:*	bis zu 30 m
Förderdruck:*	bis zu 40 bar
Antriebsmotor:	5,5 kW, 400 V, 50 Hz
Elektroanschluss:	400 V, 50 Hz, 3 ph
Absicherung:	25 A
Zuleitung:	5 x 4,0 mm <sup>2</sup>
Steckvorrichtung:	32 A, 5 p, 6 h
Abmessungen:	ca. 1900 x 500 x 560 mm
Gewicht:	ca. 100 kg

\* Je nach Konsistenz, Qualität und Zusammensetzung des Materials, Pumpenmodell- und -zustand, Durchmesser und Länge des Förderschlauchs sowie Pumpenhöhe des Materials.

## modul-K: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

**548410 m-tec modul-K-KS**  
Version Kleber für KS3/2 Silo's  
400 V, 50 Hz, 3 ph

**Leistung:** stufenlos einstellbar von 4-30 l/min

### Lieferumfang D10-III

Mischermotor 2,2 kW

Steuerung für Mischer, Wasserarmatur, Rüttler und Sonde (Typ NMS)

Steuerung vorbereitet für Sonde (TypTMS) und Mischerlaufzeit

Homogenisierteil mit Schnellwechselflansch und Transportschnecke

Gummimischrohr mit Bajonettverschluss, Sicherheitsschalter, Sicherheitsauslauf und Wellenlager

Drehfeldüberwachung

Sicherheitsschalter für Mischrohr

### Lieferumfang P25

Pump-Motor 5,5 kW

Schaltschrank inkl. Frequenzumrichter

Schwenkrahmenhalterung für KS3/2 Big-Bag-Silo mit Transportsicherung\*

\***Achtung:** Das Silo gehört nicht zum Lieferumfang

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

**548355** Nassmaterialsonde 2-Stab 4-pol, kurz 3,5m,

**549823** Halter zu NMS-Sonde, vz

**549015** Kompressor V-Meko 400/D, 400 V

**600145** Handy-Kompressor 400V, 250l/min

**546669** Reinigungsset V50

**548338** Kabel 5x1,5 2,5m 16A 5-pol 6h

**545337** Red.-Stück M50/M35

## modul-K: Ausstattung und Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung
<b>Mörtelpumpe P25</b>	
605145	Spritzgerät M25 gerade, 200mm lg.
606405	Einhandklebepistole grün mit Schlauch DN19-2m lang M25
606486	Klebepistole mit Drehkupplung, Klebeschlauch
549420/001	FPS „INTEGRA“-Kombi m.Magnetschalter
601183	Verlängerungskabel 4-pol 10 m
601187	Fernsteuer-Verlängerungskabel 4-pol 25m
600193	Funkfernsteuerung RC 2000 230V
549215	Fernsteuerkabel inkl. Kippschalter 25m
549235	Fernsteuerkabel inkl. Kippschalter 50m
606155	Anschlusskabel 5x4 , 25m 400V (32A 5-pol 6h)
606165	Anschlusskabel 5 x 4mm <sup>2</sup> 50 m lg. 32A 5-pol 6h
545141	Stator superstar 50%, wartungsfrei , blau
545144	Rotor Superstar 50%
545049	Mörtelschlauch DN35 V35/M35, 13,3 m
540051	Mörtelschlauch DN50 V50/M50, 13,3 m
600286	Schwammgummikugel ø 45 mm
540003	Schwammgummikugel ø 60 mm
600520	Reduzierstück V50/GEKA Reinigung
602322	Luftschlauch 1/2" , 11m mit GEKA

Art.-Nr.	Bezeichnung
<b>Zubehör Mischer D10</b>	
563230	Durchflussmesser 120-1200 l/min
561120/001	Anschlusskabel 3x2,5 ; 25m ; Schuko
561140/001	Anschlusskabel 3 x 2,5, 50 m 230V (Schuko)
570024	Anschlusskabel 5 x 1,5, 50 m 400V (16A 5-pol 6h)
563235	Nassmörtelsonde incl. Halterung
601351/001	Beistellwasserpumpe 230V
602307	Wasserschlauch 3/4" - 20 m mit GEKA
563176	Transportschnecke Stg. 30
563114	Transportschnecke Stg. 25
563114/001	Transportschnecke Stg. 25 (reduziertes Anlaufmoment)
563114/002	Transportschnecke Stg. 55 (1ph Betrieb)
563176/001	Transportschnecke Stg. 30 mit gekürzten Rundstäben
563176/002	Transportschnecke Stg. 30 (ohne Querstäbe)
563177	Transportschnecke Stg. 90
563297	Transportschnecke D10 verl. Stg. 90
563113	Mischwelle
563233	Ausblasvorrichtung mit Anbauteilen



## Spritzgeräte

Art.-Nr.	Bezeichnung
<b>Spritzgeräte komplett</b>	
605145	Spritzgerät M25 gerade, 200mm lg
605146	Spritzgerät M25 gerade, 400 mm lg
605147	Spritzgerät M25 gerade, 600 mm lg
605148	Spritzgerät M25 gekröpft, 200 mm lg
605149	Spritzgerät M25 gekröpft, 400 mm lg
605150	Spritzgerät M25 gekröpft, 600 mm lg
605160	Spritzgerät M 25 gerade, 200 mm lang mit Bypass
545147	Spritzgerät M25-AS gerade 100mm lang
545352	Spritzgerät M25-AS gerade, 200mm lang
605145/001	Spritzgerät M25 gerade m. Drehkup., 200 mm lg.
605146/001	Spritzgerät M25 gerade m. Drehkup., 400 mm lg.
605147/001	Spritzgerät M25 gerade m. Drehkup., 200 mm lg.

Art.-Nr.	Bezeichnung
605148/001	Spritzgerät M25 gekröpft m. Drehkup., 200 mm lg.
605149/001	Spritzgerät M25 gekröpft m. Drehkup., 400 mm lg.
605150/001	Spritzgerät M25 gekröpft m. Drehkup., 600 mm lg.
549343	Drehkupplung für Spritzgerät 1" IG/AG
605165	Spritzgerät V 35 gerade, 200 mm lg
605167	Spritzgerät V 35 gerade, 600 mm lg
605168	Spritzgerät V 35 gekröpft, 200 mm lg
605169	Spritzgerät V 35 gekröpft, 400 mm lg
605170	Spritzgerät V 35 gekröpft, 600 mm lg
545156	Spritzgerät V25 gerade, 100 mm lg mit Absperrhahn
545351	Spritzgerät V25, gerade, 200 mm lang mit Absperrhahn
545155	Spritzgerät V35 gerade, 100 mm lang mit Absperrhahn

## Weiteres Zubehör

605142	Spritzkopf
605164	Kunststoffrohr 100 mm lang
605174	Kunststoffrohr 200 mm lang
605175	Kunststoffrohr 400 mm lang
605176	Kunststoffrohr 600 mm lang
600056	Mörteldüse 8 mm
600053	Mörteldüse 10 mm
600055	Mörteldüse 12 mm
600496	Mörteldüse 14 mm
545273	Mörteldüse 16 mm
605173	Mörteldüse 18 mm
501203	Luftabsperrhahn 1"
551024	Schlüssel f. Luftabsperrhahn



## Spritzgeräte: Klebepistolen

Art.-Nr.	Bezeichnung
<b>Klebepistole Typ II</b>	
606486	Klebepistole mit Drehkupplung, Klebeschlauch
606480	Klebepistole ohne Drehkupplung, Klebeschlauch
606481	Grundkörper



## Spritzpistole

664465	Spritzgerät mit Kupplung V14
--------	------------------------------



## Feinputzspritzgerät

549210/001	FPS-„INTEGRA“ gerade M25 mit Magnetschalter
549205/001	FPS-„INTEGRA“ gekröpft M25 mit Magnetschalter
549420/001	FPS „INTEGRA“-Kombi m.Magnetschalter



## Weiteres Zubehör

549078	Düse ø 4
549079	Düse ø 5
549077	Düse ø 14
602322	Luftschlauch 1/2", 11m mit GEKA
601187	Fernsteuer-Verlängerungskabel 4-pol 25m
601183	Verlängerungskabel 4-pol 10 m
549388	Locher-Paste

## Staubhauben

559765	Absaugehaube für duo-mix/M300 und hurrigan-SK Reduziert die Staubbelastung beim Arbeiten mit Sackware. Die Integrierte Absaugvorrichtung wird mit 230V 50Hz 1ph betrieben. Kein weiteres Zubehör notwendig.
559765/001	Absaugehaube für duo-mix/M300 und hurrigan-SK Reduziert die Staubbelastung beim Arbeiten mit Sackware. Staubabzug wird durch Industriestaubsauger sichergestellt.



## Sonstiges

610136	Anfahrtschlauch NW35/V35 Zum sauberen Einstellen des Wasserwerts der Maschine bei unbekanntem Produkten.
547130	magic tube, Nachmischer für alle Maschinen die mit Schlauch NW35 betrieben werden. Das Mischorgan ist in verschiedenen Steigungen erhältlich.



## Kompressoren

Art.-Nr.	Bezeichnung
610406	Delta-2-Kompressor, 230V 50Hz 1ph, 220 l/min
600145	Handy-Kompressor 400V , 250l/min.
600143	Handy-Kompressor 380-415V 50Hz 3ph
549015	Kompressor V-Meko 400/D , 400V
549010	Kompressor V-MEKO 400V
603065	Kompressor V-Meko 250W 230V 50Hz 1ph
549035	R-Meko 600/W 230V/50 Hz 1ph
549030	R-Meko 720/D 400V 50Hz
603175	Kolbenkompressor TOP250 220V
603154	Kolbenkompressor TOP250 400V



## Zubehör: Mörtelschläuche, Schwammgummikugeln

Art.-Nr.	Bezeichnung
----------	-------------

### Mörtelschläuche

664380	Mörtelschlauch DN14, L=15m,20bar
549161	Mörtelschlauch DN19 V25/M25, 10 m
605086	Mörtelschlauch DN25 V25/M25, 5 m
605066	Mörtelschlauch DN25, V25/M25, 10 m lang
607066	Mörtelschlauch DN25 V25/M25, 10 m mit Band IT-Schellen
545049	Mörtelschlauch DN35 V35/M35, 13,3 m
545549	Mörtelschlauch DN35 x 7,5 V35/M35 13,3m
545339	Estrichschlauch DN40 V40/M40, 13,3 m
546660	Estrichschlauch DN40 V40/M40, 20 m
540051	Mörtelschlauch DN50 V50/M50, 13,3 m

### Schwammgummikugeln

549216	Schwammgummikugel ø 23 mm fest
600285	Schwammgummikugel ø 35 mm
600286	Schwammgummikugel ø 45 mm
540003	Schwammgummikugel ø 60 mm
600295	Schwammgummikugel ø 35 weich
600297	Schwammgummikugel ø 45 weich
600296	Schwammgummikugel ø 60 weich

### Luftschläuche

600013	Luftschlauch 3/8", 5 m kpl, mit GEKA
600006	Luftschlauch 3/8" , 10 m mit GEKA
600098	Luftschlauch 3/8" , 13,3 m mit GEKA
530045/001	Luftschlauch 3/8" - 40 m Rolle
600139	GEKA-Kupplung 3/8" mit Tülle
561273	Dichtung zu GEKA-Kupplung
602321	Luftschlauch 1/2", 5 m mit GEKA
602322	Luftschlauch 1/2" , 11 m mit GEKA
602323	Luftschlauch 1/2" , 13,3 m mit GEKA
530035/001	Luftschlauch 1/2" - 40 m Rolle
561228	Schlauchschele 16-25 1/2"
561232	GEKA-Kupplung mit Tülle 1/2"

### Wasserschläuche

602307	Wasserschlauch 3/4" - 20 m mit GEKA
602317	Wasserschlauch 3/4", 40 m mit GEKA
530049/001	Wasserschlauch 3/4" - 40 m Rolle
545062	Schlauchschele 20-32
552808	Geka-Kupplung mit Tülle 3/4"
561273	Dichtung zu GEKA-Kupplung

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

### I. Allgemeines

Für alle Angebote, Verträge, Lieferungen und sonstige Leistungen, einschließlich Beratungsleistungen, Auskünfte u.a. gelten ausschließlich die nachstehenden Bedingungen. Der Besteller erklärt sich durch Erteilung eines Auftrags mit diesen in vollem Umfang einverstanden.

2. Abweichende Vereinbarungen sind nur gültig, wenn sie besonders vereinbart und schriftlich bestätigt werden. Die Einkaufsbedingungen des Bestellers verpflichten den Lieferer nicht, auch wenn ihnen nicht ausdrücklich widersprochen wird.

3. Bis zu einer gegenseitigen Vereinbarung gelten diese Bedingungen für den gesamten gegenwärtigen und zukünftigen Geschäftsverkehr, auch soweit bei einer einzelnen Auftragserteilung im Rahmen einer bestehenden Geschäftsverbindung auf diese Bedingungen nicht besonders Bezug genommen wird.

### II. Angebot und Vertragsabschluss

1. Angebote erfolgen stets freibleibend. Aufträge bedürfen zur Rechtsgültigkeit der schriftlichen Bestätigung, deren Inhalt für das Vertragsverhältnis maßgebend ist. Durch Auslieferung wird ein Auftrag verbindlich. Telefonische und mündliche Vereinbarungen sowie Absprachen mit Vertretern erlangen erst dann Rechtsgültigkeit, wenn sie schriftlich bestätigt worden sind. Übermittlungsfehler bei telefonischen Anfragen gehen zu Lasten des Bestellers.

2. Die zu dem Angebot gehörenden Unterlagen wie Abbildungen, Zeichnungen, Gewichts- und Maßangaben sind nur annähernd maßgebend, soweit sie nicht ausdrücklich als verbindlich bezeichnet sind. An Kostenvoranschlägen, Zeichnungen und anderen Unterlagen behält sich der Lieferer Eigentums- und Urheberrecht vor, sie dürfen Dritten nicht zugänglich gemacht werden. Der Lieferer ist verpflichtet, vom Besteller als vertraulich bezeichnete Pläne nur mit dessen Zustimmung Dritten zugänglich zu machen.

### III. Preis und Zahlung

1. Die Preise verstehen sich in EUR. Sie gelten mangels besonderer schriftlicher Vereinbarungen ab Werk, ausschließlich Verpackung. Zu den Preisen kommt die Mehrwertsteuer in der jeweiligen gesetzlichen Höhe hinzu. Bei Verkäufen, die nicht in EUR erfolgen, trägt vom Datum der Verkaufsbestätigung des Lieferers an bis zur endgültigen Zahlung der Besteller das Kursrisiko des Lieferers. Im Falle der Abwertung der Vertragswährung oder im Falle der Aufwertung der EUR erhöht sich daher der vom Lieferer bestätigte Preis entsprechend. Sofern der Besteller Kaufmann im Sinne des HGB ist, sind unsere Preise freibleibend.

2. Vorbehaltlich anderer schriftlicher Vereinbarungen sind die Rechnungen innerhalb 30 Tagen nach Rechnungsdatum ohne jeden Abzug zahlbar; bei Zahlungseingang innerhalb von 10 Tagen nach Rechnungsdatum gewährt der Lieferer 2 Prozent Skonto, unter der Voraussetzung, daß keine sonstigen Forderungen gegen den Besteller offen stehen. Nicht skontierfähig sind Rechnungen aus Dienstleistungen, Mieten, Frachten und anderer Nebenleistungen.

3. Zahlungen, die gegen Übersendung eines vom Lieferer ausgestellten und vom Besteller akzeptierten Wechsel erfolgen, gelten erst dann als geleistet, wenn der Wechsel vom Besteller eingelöst ist, und der Lieferer aus der Wechselhaftung befreit ist, so daß der vereinbarte Eigentumsvorbehalt (unbeschadet weitergehender Vereinbarungen) sowie die sonstigen Vorbehaltsrechte, zumindest bis zur Einlösung des Wechsels zu Gunsten des Lieferers, bestehen bleiben.

4. Beträgt der Auftragswert EUR 100,— oder weniger, so wird ein sog. Mindermengenzuschlag in Höhe von EUR 50,— berechnet.

5. Sofern der Besteller nicht entsprechend den vorstehenden Bestimmungen oder besonderer vertraglicher Vereinbarungen Zahlungen leistet, kommt er auch ohne Mahnung in Zahlungsverzug. In diesem Fall ist der Lieferer berechtigt, vom Fälligkeitstag an Verzugszinsen in Höhe der eigenen Kreditkosten zu berechnen, mindestens aber in Höhe von 5 Prozent über dem jeweils gültigen Basiszinssatz. Die Geltendmachung eines weiteren Schadens bleibt vorbehalten.

6. Bei Zahlungsverzug des Bestellers ist der Lieferer zum Rücktritt von allen mit ihm geschlossenen Verträgen berechtigt. Etwa gestundete oder noch nicht fällige Forderungen werden zur Zahlung ohne jeden Abzug fällig. Gleiches gilt bei sonstiger sichtbarer Vermögensverschlechterung des Bestellers, insbesondere bei Beantragung der Eröffnung eines Insolvenzverfahrens oder der Durchführung sonstiger gerichtlicher Vollstreckungsmaßnahmen. In diesen Fällen gelten alle vorgesehenen Rabatte, Bonifikationen usw. als verfallen, so daß der Besteller die in Rechnung gestellten Bruttopreise zu zahlen hat.

7. Der Besteller verzichtet auf die Geltendmachung eines Zurückbehaltungsrechts aus früheren oder anderen Geschäften der laufenden Geschäftsverbindung. Die Aufrechnung von Gegenforderungen ist nur insoweit zulässig, als diese vom Lieferer anerkannt und zur Zahlung fällig oder rechtskräftig festgestellt sind. Für Nichtkaufleute im Sinne des HGB verbleibt es bei den gesetzlichen Bestimmungen.

### IV. Lieferungen, Gefahrenübergang und Entgegennahme

1. Die Gefahr geht spätestens mit der Absendung der Lieferteile auf den Besteller über, und zwar auch dann, wenn Teillieferungen erfolgen oder der Lieferer noch andere Leistungen, z.B. die Anfuhr und Aufstellung, bzw. deren Kosten übernommen hat. Auf Wunsch des Bestellers wird auf seine Kosten die Sendung durch den Lieferer gegen Diebstahl, Bruch-, Transport-, Feuer- und Wasserschäden sowie sonstige versicherbare Risiken versichert. Zum Abschluß einer Versicherung ist der Lieferer nicht verpflichtet.

2. Die Lieferfrist beginnt mit der Absendung der Auftragsbestätigung, jedoch nicht vor der Beibringung der vom Besteller zu beschaffenden Unterlagen, Genehmigungen, Freigaben sowie vor Eingang einer vereinbarten Anzahlung. Die Lieferfrist ist eingehalten, wenn bis zu ihrem Ablauf der Liefergegenstand das Werk verlassen hat oder die Versandbereitschaft dem Besteller mitgeteilt wurde.

3. Angaben über Lieferfristen gelten im übrigen nur annähernd, es sei denn, daß der Lieferer eine schriftliche Zusage ausdrücklich als verbindlich gegeben hat. Ereignisse höherer Gewalt sowie Umstände, die für den Lieferer unvorhersehbar, außergewöhnlich und unverschuldet sind (Transportbehinderungen, Betriebsstörungen, Verzögerungen in der Anlieferung von Rohstoffen, Streik und Absperrung sowie sonstige Arbeitskämpfe) entbinden den Lieferer für die Dauer der Behinderung oder deren Nachwirkung von der Leistungspflicht. Dies gilt auch, wenn die Umstände bei Unterlieferanten eintreten. Der Lieferer ist nach seiner Wahl zur späteren Leistung oder zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt. Der Lieferer wird den Besteller von den Umständen unverzüglich in Kenntnis setzen und im Falle eines Rücktritts bereits erbrachte Gegenleistungen des Bestellers zurückerstatten.

4. Im Falle von Leistungsverzug oder vom Lieferer zu vertretender Unmöglichkeit der Leistung sind Schadensersatzansprüche des Bestellers ausgeschlossen, es sei denn, sie beruhen auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit der Organe oder leitender Angestellter sowie sonstiger Angestellter oder Erfüllungsgehilfen des Lieferanten, oder es handelt sich um Schadensersatzansprüche für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

5. Wird der Versand auf Wunsch des Bestellers verzögert, so werden ihm beginnend eine Woche nach Anzeige der Versandbereitschaft die durch die Lagerung entstandenen Kosten, bei Lagerung im Werk des Lieferers mindestens jedoch ein halbes Prozent des Rechnungsbetrags, für jeden Monat berechnet. Der Lieferer ist jedoch berechtigt, nach Setzung und fruchtlosem Verlauf einer angemessenen Frist anderweitig über den Liefergegenstand zu verfügen und den Besteller mit angemessener verlängerter Frist zu beliefern.
6. Für die Montage bzw. Überwachung der Inbetriebnahme des Liefergegenstandes gelten besondere Bedingungen.

### V. Sicherungen

Kommt der Besteller mit einer fälligen Zahlung aus laufenden oder früheren Abschlüssen in Rückstand oder werden dem Lieferer nach Vertragsabschluß Umstände bekannt, welche die Kreditwürdigkeit des Bestellers herabmindern, ist der Lieferer ohne weiteres berechtigt, die sofortige Bezahlung oder sicherheitshalber die Herausgabe der gelieferten Ware unter gleichzeitiger Erklärung des Rücktritts vom Vertrag zu fordern; ferner für noch zu liefernde Waren nach Ermessen des Lieferers Vorauszahlungen oder Sicherstellung zu verlangen oder ganz vom Vertrag zurückzutreten.

### VI. Gewährleistungsbestimmungen

1. Der Lieferant ist stets um einwandfreie Qualität aller m-tec-Produkte bemüht. Sollte der Besteller dennoch Grund zur Reklamation gegen den Lieferanten haben, stehen ihm Gewährleistungsansprüche gegen den Lieferanten zu, bei dem er das Produkt gekauft hat. Zusätzlich übernehmen wir als Lieferant dem Besteller gegenüber die Gewährleistung, dass das Produkt frei ist von Fabrikations- und Materialfehlern. Sollten jedoch innerhalb der Gewährleistungszeit (jeweils gerechnet ab dem Datum des Kaufs vom Lieferanten) derartige Fehler auftreten, kann der Besteller das Produkt an unsere Zentrale Service-Station in Neuenburg einschicken. Wir werden den Fehler dann kostenlos beseitigen. Nach zweimaliger erfolgloser Fehlerbeseitigung durch uns ist der Besteller berechtigt vom Kaufvertrag zurückzutreten oder den Kaufpreis zu mindern. Weitergehende Ansprüche werden von der Gewährleistung nicht erfaßt. Die Gewährleistungszeit beträgt 12 Monate. Der Versand erfolgt auf die Gefahr des Bestellers. Die Transportkosten gehen zu Lasten des Bestellers. Eine Gewährleistung durch uns ist ausgeschlossen, wenn wir bei dem Produkt einen unsachgemäßen Eingriff feststellen.
2. Es wird keine Gewähr übernommen für Schäden, die aus nachfolgenden Gründen entstanden sind:
  - a) Ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung, fehlerhafte Montage bzw. Inbetriebsetzung durch den Besteller oder Dritte, natürliche Abnutzung, fehlerhafte oder nachlässige Behandlung, ungeeignete Betriebsmittel, Austauschwerkstoffe, mangelnde Bauarbeiten, ungeeigneter Baugrund, chemische, elektrochemische oder elektrische Einflüsse, sofern sie nicht auf ein Verschulden des Lieferers zurückzuführen sind.
  - b) Der Besteller nicht unverzüglich seiner gesetzlichen Untersuchungs- und Rügepflicht gem. § 377 HGB nachkommt, spätestens jedoch 14 Tage nach Eingang der Ware am Bestimmungsort.
3. Der Verkauf von gebrauchten Produkten unterliegt nicht den Gewährleistungsbestimmungen und ist somit frei von jeglichen Ansprüchen.
4. Zur Vornahme aller dem Lieferer nach billigem Ermessen notwendig erscheinenden Ausbesserungen und Ersatzlieferungen hat der Besteller nach Verständigung mit dem Lieferer die erforderliche Zeit und Gelegenheit zu geben, ansonsten ist der Lieferer von der Mangelhaftung befreit.
5. Für das Ersatzstück und die Ausbesserung beträgt die Gewährleistungsfrist 6 Monate, sie läuft mindestens aber bis zum Ablauf der ursprünglichen Gewährleistungsfrist für den Liefergegenstand.
6. Werden durch den Besteller oder Dritte ohne vorherige Genehmigung des Lieferers Änderungen oder Instandsetzungsarbeiten vorgenommen, so ist eine Haftung des Lieferers ausgeschlossen.
7. Haftung für überlassene Produkte  
Für sämtliche im Zusammenhang mit den von m-tec gelieferten Produkten entstehende Schäden ist nach Auslieferung bzw. Übergabe der Produkte ausschließlich der Kunde verantwortlich. Sämtliche dem Kunden entgeltlich oder unentgeltlich überlassene Produkte werden von m-tec oder einem dazu beauftragten Dritten auf Sicherheit und Funktionsfähigkeit überprüft. Dies entbindet den Kunden nicht von seinen eigenen Verpflichtungen, sämtliche übernommenen Produkte vor jeder Inbetriebnahme auf ihren ordnungsgemäßen Sicherheitszustand zu überprüfen. Der Kunde haftet für alle Schäden, auch solche gegenüber Dritten, die durch unterlassene Sicherheitsprüfungen oder unsachgemäßen Gebrauch an Produkten entstehen. Der Kunde haftet auch für den Untergang der überlassenen Produkte (z.B. Diebstahl) und hat insoweit geeignete Sicherheitsvorkehrungen zu treffen. Eine Haftung von m-tec ist in allen Fällen nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit seitens m-tec gegeben.
8. Weitere Ansprüche des Bestellers, insbesondere ein Anspruch auf Ersatz von Schäden, die nicht an dem Leistungsgegenstand selbst entstanden sind, sind ausgeschlossen. Dazu gehören insbesondere Schadensersatzansprüche aus Verletzung von vertraglichen Nebenpflichten, Verschulden bei Vertragsabschluß, unerlaubte Handlung, auch soweit solche Ansprüche in Zusammenhang mit Gewährleistungsrechten des Bestellers stehen, es sei denn, sie beruhen auf den im Punkt 4.4 genannten Ausschlüssen. Dieser Haftungsausschluß gilt nicht in den Fällen, in denen Fehler des Liefergegenstandes Personenschäden (Leben, Körper und Gesundheit) verursachen oder in den Fällen der zwingenden Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz.

### VII. Rücktrittsrechte

1. Der Besteller kann vom Vertrag zurücktreten, wenn dem Lieferer die gesamte Leistung vor Gefahrübergang endgültig unmöglich wird.
2. Liegt Leistungsverzug im Sinne des Abschnitts IV. 4 der Lieferbedingungen vor und gewährt der Besteller dem im Verzug befindlichen Lieferer eine angemessene Frist, so ist der Besteller zum Rücktritt berechtigt.
3. Der Besteller kann vom Vertrag zurücktreten oder den Kaufpreis mindern, wenn dem Lieferer Nachbesserungs- bzw. Nachlieferungsversuche zweimal mißglückt sind.

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

4. Für den Fall unvorhergesehener Ereignisse im Sinne des Abschnitts IV. der Lieferbedingungen, sofern sie die wirtschaftliche Bedeutung oder den Inhalt der Leistungen erheblich verändern oder auf den Betrieb des Lieferers erheblich einwirken, und für den Fall nachträglich sich herausstellender Unmöglichkeit der Ausführung wird der Vertrag angemessen angepaßt. Soweit dies wirtschaftlich nicht vertretbar ist, steht dem Lieferer das Recht zu, ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten.

5. Schadensersatzansprüche des Bestellers wegen eines solchen Rücktritts bestehen nicht. Will der Lieferer vom Rücktrittsrecht Gebrauch machen, so hat er dies nach Erkenntnis der Tragweite des Ereignisses unverzüglich dem Besteller mitzuteilen, und zwar auch dann, wenn zunächst mit dem Besteller eine Verlängerung der Lieferfrist vereinbart war.

### VIII. Eigentumsvorbehalte

1. Der Lieferer behält sich das Eigentum an dem Liefergegenstand bis zur vollständigen Erfüllung der Forderung vor. Ist der Besteller Kaufmann im Sinne des HGB, so behält sich der Lieferer das Eigentum an dem Liefergegenstand vor, bis sämtliche Forderungen des Lieferers gegen den Besteller aus der Geschäftsverbindung einschließlich der künftig entstehenden Forderungen auch aus gleichzeitig oder später abgeschlossenen Verträgen beglichen sind. Dies gilt auch dann, wenn einzelne oder sämtliche Forderungen des Lieferers in eine laufende Rechnung aufgenommen wurden und der Saldo gezogen und anerkannt ist.

2. Bei Pfändungen oder sonstigen Eingriffen Dritter hat der Besteller den Lieferer unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen. Der Besteller ist berechtigt, den Liefergegenstand im ordentlichen Geschäftsgang weiter zu verkaufen. Er tritt jedoch dem Lieferer bereits jetzt alle Forderungen ab, die ihm aus der Weiterveräußerung gegen dem Abnehmer oder gegen Dritte erwachsen, und zwar gleichgültig, ob die Vorbehaltsware ohne oder nach Verarbeitung weiterverkauft wird. Zur Einziehung dieser Forderung ist der Besteller auch nach der Abtretung ermächtigt. Er darf aber nicht über solche Forderungen durch Abtretung an Dritte verfügen.

3. Die Befugnis des Lieferers, die Forderungen selbst einzuziehen, bleibt hiervon unberührt; jedoch verpflichtet sich der Lieferer, die Forderung nicht einzuziehen, solange der Besteller seinen Zahlungsverpflichtungen ordnungsgemäß nachkommt. Der Lieferer kann verlangen, daß der Besteller ihm die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einsatz erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldnern die Abtretung mitteilt. Wird der Liefergegenstand zusammen mit anderen Waren, die dem Lieferer nicht gehören weiterverkauft, so gilt die Forderung des Bestellers gegen den Abnehmer in Höhe des zwischen Lieferer und Besteller vereinbarten Lieferpreises als abgetreten.

4. Das Recht des Bestellers, die Vorbehaltsware zu besitzen, erlischt, wenn er seine Verpflichtungen aus diesem oder anderen bestehenden Verträgen nicht erfüllt. Der Lieferer ist dann ohne Nachfrist oder Rücktrittserklärung berechtigt, das Betriebsgelände des Bestellers zu betreten und die Vorbehaltsware selbst in Besitz zu nehmen, und sie unbeschadet der Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen des Bestellers dem Lieferer gegenüber durch freihändigen Verkauf oder im Wege einer Versteigerung bestmöglichst zu verwerten. Der Verwertungserlös wird dem Besteller nach Abzug der Kosten auf seine Verbindlichkeiten angerechnet. Ein etwaiger Überschuß wird ihm ausbezahlt.

5. Wir verpflichten uns, die bestehenden Sicherheiten nach unserer Wahl insoweit freizugeben, als ihr Marktwert die zu sichernde Forderung um 20% übersteigt.

### IX. Erfüllungsort, Gerichtsstand, anzuwendendes Recht Datenschutz

1. Erfüllungsort für sämtliche Lieferungen und Leistungen ist der Sitz des Lieferers.

2. Werden Ansprüche im Wege des Mahnverfahrens geltend gemacht, ist dafür ausdrücklich das Amtsgericht Freiburg als zuständig vereinbart. Gleiches gilt auch bei unbekanntem Wohnsitz bzw. gewöhnlichem Aufenthaltsort des Bestellers zum Zeitpunkt der Klageerhebung. Im übrigen sind die Zivilgerichte in Freiburg örtlich zuständig, wenn der Besteller Vollkaufmann ist, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlichrechtliches Sondervermögen ist, oder er in der Bundesrepublik keinen allgemeinen Gerichtsstand hat. Das Vertragsverhältnis unterliegt dem deutschen Recht. Ergänzend gelten in diesem Fall die Bestimmungen des Handelsgesetzbuchs für Handelsgeschäfte unter Vollkaufleuten, des Bürgerlichen Gesetzbuchs für Nichtkaufleute.

3. Die Geltung der einheitlichen Kaufgesetze (UN-Kaufrecht, Haager Übereinkommen) ist ausgeschlossen.

4. Der Besteller wird darauf hingewiesen, dass von uns personenbezogene Daten (Name, Anschrift und Rechnungsdaten) zur Geschäftsabwicklung gespeichert, verarbeitet und an Wirtschaftsauskunfteien übermittelt werden können. In diesem Zusammenhang werden wir den Wirtschaftsauskunfteien ggf. auch Daten über eine vertragsgemäße oder nicht vertragsgemäße Abwicklung der mit dem Besteller eingegangenen Vertragsbeziehung melden. Diese Meldungen dürfen gemäß dem Bundesdatenschutzgesetz nur erfolgen, soweit dies zur Wahrung unserer berechtigten Interessen oder der berechtigten Interessen eines Vertragspartners der Wirtschaftsauskunftei oder der Allgemeinheit erforderlich ist und dadurch die schutzwürdigen Belange des Bestellers nicht beeinträchtigt werden. Die Wirtschaftsauskunftei speichert die Daten, um den ihr angeschlossenen Unternehmen Informationen zur Kreditwürdigkeit von Kunden geben zu können. Die Wirtschaftsauskunftei stellt den ihr angeschlossenen Unternehmen die Daten nur zur Verfügung, wenn diese ein berechtigtes Interesse an der Datenübermittlung glaubhaft darlegen.

### X. Nichtigkeitsklausel

Sollten einzelne Bestimmungen der Liefer- und Zahlungsbedingungen unwirksam sein, so berührt das die Gültigkeit des Vertrages im Übrigen nicht.

Stand: 01/2014





**m-tec mathis technik gmbh**

Otto-Hahn-Straße 6

D-79395 Neuenburg

phone +49 7631 709-0

fax +49 7631 709-120

sales.se@m-tec.com · www.m-tec.com